PAŃSTWOWY INSTYTUT METEOROLOGICZNY

INSTITUT MÉTÉOROLOGIQUE DE POLOGNE

WARSZAWA

WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

WYDAWANE PRZEZ

PAŃSTWOWY INSTYTUT METEOROLOGICZNY

PRZY WSPÓŁPRACY

CENTRALNEGO BIURA HYDROGRAFICZNEGO

MINISTERSTWA ROBÓT PUBLICZNYCH

Z DWIEMA MAPAMI I WYKRESEM.

Nr. 11

Listopad 1930 Novembre

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

PUBLIÉ PAR

L'INSTITUT MÉTÉOROLOGIQUE DE POLOGNE

EN COLLABORATION

AVEC LE BUREAU HYDROGRAPHIQUE CENTRAL

AU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

AVEC DEUX CARTES ET UN GRAPHIQUE.

WARSZAWA

NAKŁADEM I DRUKIEM PAŃSTWOWEGO INSTYTUTU METEOROLOGICZNEGO

NOWY ŚWIAT № 72 (PAŁAC STASZICA).

SPIS RZECZY

TABLE DES MATIÈRES

Redaktor: Antoni Przedpełski.

WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

Nr. 11. *Listopad — 1930 — Novembre* *Ogóln. zb. Nr. 120.*

R. GUMIŃSKI.

Wpływ ekspozycji na klimat

(według wyników badań Bawarskiego Instytutu Doświadczalno-Leśnego).

(Dokończenie).

Der Einfluss der Exposition auf das Klima

(nach den Untersuchungen der Bayerischen Forstlichen Versuchsanstalt).

(Schluss).

Temperatura.

Jak zaznaczono wyżej, do pomiaru temperatury na wzgórzu Hohenkarpfen służyły, poza termometrami, umieszczonemi w klatkach meteorologicznych na stacjach H_2, H_6, H_{10} i H_{14}, termometry skrajne syst. Six'a, których używano do pomiarów w przyziemnej warstwie powietrza (łącznie funkcjonowały 42 termometry i 5 termografów). Mierzono zasadniczo na dwóch wysokościach: 25 i 100 cm. Przy wyborze dolnej wysokości — 25 cm kierowano się zasadą, aby zbiorniki termometrów wystawały ponad trawę. Niestety nie dokonywano pomiarów temperatury gruntu.

Główną przyczyną różnic w rozmieszczeniu temperatur, spowodowanych warunkami ekspozycji, są różnice w natężeniu promieniowania słonecznego. Jednakże poznanie stosunków promieniowania słonecznego nie daje pełni obrazu stosunków termicznych. Dane, dotyczące promieniowania, jeśli się tak wyrazić można, „szkicują" tylko warunki rozmieszczenia temperatur. Poza promieniowaniem bowiem, duże znaczenie odgrywa tu stopień absorbcji ciepła przez powierzchnię gruntu, jakoteż możliwość „utrzymania" w większym lub mniejszym stopniu ciepła na miejscu. Pozatem niepodobna ograniczać się w badaniach nad temperaturą przyziemnej warstwy powietrza tylko na promieniowaniu, gdyż musielibyśmy wówczas zrezygnować z badań nad rozmieszczeniem temperatur w nocy, kiedy wpływ promieniowania sprowadza się do zera, a jednak różnice ekspozycyjne w temperaturach zaznaczają się zupełnie wyraźnie.

Badania stwierdziły przedewszystkiem zjawisko bardzo ważne dla świata roślinnego. Okazało się, że w okresie letnim stosunki termiczne na wzgórzu kształtują się w ten sposób, iż do wysokości ca 1 metra ponad zboczami tworzy się warstwa powietrza ciepłego w dzień, zimnego zaś w nocy. Warstwa ta stanowi jakby powłokę powietrzną[1]). Utrzymuje się ona nawet na stromych zboczach (do 35^0 nachylenia). Przy wietrze powłoka powietrzna nie zanika. Kierunek jej zalegania przystosowuje się naogół do kształtu zboczy wzgórza. Obecność powłoki powietrznej nawet na zboczach o dość dużem nachyleniu świadczy, że i na nich istnieją właściwe zboczom warunki mikroklimatyczne.

Wpływ ekspozycji na rozmieszczenie temperatur jest znacznie większy w dzień niż w nocy (conajmniej 2 razy). Zachmurzenie wybitnie obniża wpływ ekspozycji. Przy niebie całkowicie pochmurnem wpływ ten prawie całkowicie zanika. Największe wszakże różnice temperatur występują nie przy niebie zupełnie bezchmurnem, lecz przy pewnem zachmurzeniu średniem. Przy niższych wartościach zachmurzenia nagrzewa się cała, do 1 metra sięgająca, warstwa powietrza, przez co następuje wyrównanie temperatur, przy wyższych zaś wartościach wskutek spadku natężenia promieniowania słonecznego różnice temperatur w przyziemnej warstwie powietrza też spadają. Na wysokości 25 cm na zboczu stromem przy dużem zachmurzeniu różnice temperatur nie maleją, lecz przeciwnie — wzrastają, co pozostaje w związku z wytwarzającemi się na zboczu stromem prądami konwekcyjnemi.

---

[1]) Geiger nazywa ją „Lufthaut" („Kaltlufthaut", „Warmlufthaut").

W rozmieszczeniu temperatur na zboczach wzgórza daje się zauważyć symetrja względem południka jednakże tylko w dni całkowicie pochmurne. Przy niewielkiem zachmurzeniu oś symetrji przesuwa się w kierunku NE—SW. Jest to zupełnie zrozumiałe jeśli się weźmie pod uwagę fakt, że ilości ciepła, jakie powierzchnia ziemi od słońca w godzinach rannych otrzymuje, zużywają się prawie zupełnie na wyparowanie z wilgotnej jeszcze wtedy powierzchni gruntu; na podwyższenie temperatury powietrza mają one wpływ znikomy. W godzinach popołudniowych powierzchnia gruntu jest już stosunkowo obsuszona, wskutek czego całkowita ilość ciepła otrzymana przez południowo-zachodnie zbocze wzgórza zostaje zużyta na podwyższenie temperatury przyległej warstwy powietrza.

Znaczny wpływ na rozmieszczenie temperatur wywiera nawet nieznaczna szata roślinna. Zmniejsza ona cyrkulację powietrza, powodując powstawanie zastoisk powietrza zimnego, bądź ciepłego. Na wzgórzu Hohenkarpfen stacja H_8, naprzykład, mimo że leży na zboczu południowem wykazuje średnie maxima dzienne temperatury niższe niż stacja H_{11}, leżąca na zboczu południowo-zachodniem, gdyż: 1) zbocze południowe jest prawie zupełnie szaty roślinnej pozbawione, przytem wijąca się od tej strony droga na szczyt wzgórza ułatwia cyrkulację powietrza, 2) zbocze południowo-zachodnie porośnięte jest dość wysokiemi krzakami.

Wpływ ekspozycji ujawnia się też w porze występowania maximów dobowych temperatury powietrza. Na terenie równym wskutek opóźnienia w nagrzewaniu się ziemi od promieni słonecznych maximum temperatury powietrza występuje w 1 do 2 godzin po kulminacji słońca. Na terenie nierównym nagrzewanie gruntu może zachodzić dopiero wtedy na danym zboczu, gdy promieniowanie słoneczne bezpośrednio na to zbocze działać zaczyna. Zatem wpływ ekspozycji działa tu jako czynnik opóźniający porę występowania maximów temperatury, niezależnie od opóźniania w nagrzewaniu się gruntu. Na zboczach tedy owe maxima występują później niż na terenie równym (oczywiście, pod uwagę mogą tu być brane jedynie zbocza, eksponowane na południe, południowy zachód i zachód).

Opad atmosferyczny.

Do pomiarów opadu atmosferycznego na wzgórzu Hohenkarpfen, użyto, jak zaznaczono wyżej 5 deszczomierzy syst. Hellmanna (w tem 1 samopiszący). Wszystkie deszczomierze zwykłe umieszczono na słupkach na wysokości 1.15 m nad poziomem gruntu, przyczem ustawiono je tak, aby powierzchnia górna deszczomierza była dokładnie pozioma. Pozatem zainstalowano jeszcze jeden dodatkowy deszczomierz zwykły na zboczu południowo-zachodniem, jednak powierzchni górnej tego deszczomierza nadano położenie równoległe do powierzchni gruntu (zbocza).

Rezultaty pomiarów wykazały, że wpływ ekspozycji na rozmieszczenie opadów ujawnia się więcej w opadach małych niż dużych, co posiada niemałe znaczenie praktyczne z uwagi na ważność tych opadów w czasie posuchy. Największy wpływ w pomiarach bawarskich wywarła ekspozycja na opady poniżej 1 mm. Opady w granicach 10 — 20 mm wykazały stosunkowo niewielki wpływ ekspozycji.

Okazało się dalej, że na wzgórzu tej wysokości i rozmiarów, co Hohenkarpfen maximum opadów nie leży bynajmniej na stronie podwiatrowej wzgórza (którą, oazywiście, najczęściej jest strona zachodnia), gdyż tu opad częściowo zostaje zwiany przez wiatr. Pozatem powodem tego zjawiska jest stosunkowo niezbyt wielka wysokość wzgórza, która nie daje odpowiednich warunków dla podnoszenia się mas powietrznych wzdłuż zbocza podwiatrowego do takiej wysokości, na której temperatura powietrza spadłaby poniżej punktu rosy.

Rozmieszczenie opadów atmosferycznych na wzgórzu zależy od siły wiatru, towarzyszącego opadowi i kształtuje się odwrotnie proporcjonalnie do szybkości wiatru.

Przy normalnych opadach atmosferycznych różnice w ilości spadłych opadów na poszczególnych różnie eksponowanych zboczach wzgórza tego rzędu co Hohenkarpfen są niewielkie: nie dochodzą nawet do 5%; przy gwałtownych burzach mogą jednak dochodzić do 100%.

W porównaniu z płaszczyzną poziomą zbocze podwiatrowe wzgórza otrzymuje opadów więcej, zbocze odwiatrowe—mniej.

Na zboczu odwiatrowem krople deszczu spadają zazwyczaj prawie pionowo, na zboczu zaś podwiatrowem pod kątem do poziomu, który to kąt dochodzi przy silnych wiatrach do 60^0, a przy burzach nawet do 40^0.

Wiatr.

Na wzgórzu tego rzędu co Hohenkarpfen najsilniejsze wiatry panują na jego bokach w miejscach, położonych nieco ku przodowi, t. j. ku stronie pod wiatrowej. Na stronie podwiatrowej mamy słabe minimum, na stronie odwiatrowej minimum główne.

Siła wiatru na danym punkcie zbocza jest tem większa im: 1) wyżej dany punkt leży na zboczu, 2) im bardziej jest eksponowany w kierunku, skąd wieją przeważające wiatry, 3) im skąpszą ma szatę roślinną.

Podczas burzy na zboczach wschodnich (a zwłaszcza północno-wschodnich) siła wiatru jest stosunkowo mała. Na wzgórzu Hohenkarpfen obserwowano, np., na zachodniem zboczu wiatr o sile orkanu, podczas gdy na wschodniem szybkości wiatru nie przekraczały 6.4 m/sek.

Przebieg pogody w Polsce w m. Listopadzie 1930 r.

Résumé climatologique en Pologne du mois de Novembre 1930.

(Patrz tabl.: I — IV i mapki: I i II).

(Voir les tableaux: I — IV et les cartes: I et II).

Ciśnienie powietrza. W dniu pierwszego Polska miała pogodę ukształtowaną działaniem obszaru wyżowego, rozciągającego się nad Europą południową.

W okresie czasu od drugiego do szóstego włącznie wszystkie kraje Europy zachodniej i środkowej podlegały wpływom układów niżowych, nasuwających się z nad Atlantyku. Wskutek wymienionego rozkładu ciśnienia w Polsce utrzymywała się pogoda pochmurna ze znacznemi opadami.

W ciągu trzech dni następnych Polska leżała w pasie wyżowym, ciągnącym się ponad Europą południową, który łączył wyż z nad Hiszpanji z wyżem obejmującym Rosję środkową.

Poczynając od dnia dziesiątego do dwudziestego szóstego włącznie Polska znajdowała się pod wpływem głębokich i rozległych depresyj, utrzymujących się nad północnemi częściami Europy, lub też pod wpływem drugorzędnych wirów, powstających na tyłach wymienionych depresyj. Te ostatnie w szczególności warunkowały pogodę w dniach szesnastego, siedemnastego i osiemnastego, powodując w północno-wschodnich częściach kraju obfite opady śnieżne.

Cały okres, wymieniony powyżej, odznaczał się pogodą o zmiennem zachmurzeniu, przelotnych opadach, połączonych nierzadko z porywistemi wiatrami.

Stacje	Ciśnienie zredukowane do poziomu morza		Różnica
	średnie normalne dla listopada	średnie w listopadzie 1930	
	700 + . . . mm		mm
Wilno	63.0	55.1	— 7.9
Poznań	63.0	57.7	— 5.3
Warszawa	63.3	57.6	— 5.7
Kraków	64.6	61.1	— 3.5
Lwów	64.7	61.3	— 3.4

W międzyczasie od dwudziestego siódmego do końca miesiąca Polska leżała w sferze wysokiego ciśnienia, zalegającego Europę południowo-wschodnią.

Stacje	Ciśnienie zred. do poziomu morza			
	max.	w dniu	min.	w dniu
Wilno	65.2	29 13^h_p	43.3	23 21^h_p
Gdynia	67.6	12 21^h_p	40.8	23 13^h_p
Poznań	70.9	12 21^h_p	41.0	3 7^h_a
Warszawa . . .	68.5	12 21^h_p	47.5	23 13^h_p
Kraków	74.4	13 7^h_a	45.3	3 13^h_p
Lwów	72.4	13 7^h_a	47.5	4 13^h_p

W porównaniu z wartościami normalnemi średnie ciśnienie w listopadzie znalazło się na całym obszarze Polski niżej tych wartości. Odchylenia ujemne osiągnęły największe wartości na północy kraju, gdzie wynosiły one około —8 mm (Wilno — 7.9).

Temperatura. Średnia temperatura w miesiącu sprawozdawczym na obszarze całej Polski znalazła się powyżej normy, przy odchyleniach dodatnich, przekraczających na południu kraju $+4^0$.

Odchylenia zawarte między $+1^0$ i $+2^0$ zanotowano tylko na terenie województwa pomorskiego.

Największe obszary objęły odchylenia zmieniające się między $+1^0$ i $+2^0$, które wystąpiły w województwach: pomorskiem, poznańskiem, wileńskiem, białostockiem, warszawskiem, poleskiem, łódzkiem, kieleckiem, lubelskiem, krakowskiem, śląskiem i lwowskiem.

Stacje	Minima temperatury w listopadzie			
	Średnie absol. 1886-1910	Średnie dzien. 1886-1910	Listopad 1930 (abs.)	Listopad 1930 (śr.)
Warszawa . .	- 8.1	- 0.1	- 4.8	1.8
Kraków . . .	- 8.0	- 0.4	- 2.7	2.9
Lwów . . .	- 8.3	- 0.1	- 3.8	3.7

Odchylenia w granicach $+3^0$ i $+4^0$ znalazły się częściowo w województwie lubelskiem, następnie krakowskiem, lwowskiem, stanisławowskiem i tarnopolskiem.

Stacje	KIERUNKI WIATRU																	SZYBKOŚĆ WIATRU m/s		
	N	NNE	NE	ENE	E	ESE	SE	SSE	S	SSW	SW	WSW	W	WNW	NW	NNW	Cisza	$7^h a$	$1^h p$	$9^h p$
Wilno . . .	2	2	2	0	1	2	7	9	21	4	6	8	12	4	8	0	2	6.2	5.6	5.5
Folwark St.	6	0	1	0	3	1	7	1	10	1	12	2	30	0	2	1	13	4.9	4.9	5.0
Gdynia . .	0	0	1	0	5	4	3	3	5	5	16	15	21	4	0	0	8	6.0	6.6	5.6
Poznań . .	0	0	2	1	0	3	14	8	3	0	13	22	13	8	3	0	0	6.0	5.2	4.7
Warszawa .	0	1	2	0	0	3	0	12	8	1	10	16	14	13	5	2	3	3.9	4.4	4.1
Kraków . .	0	2	1	7	2	0	0	1	4	1	10	31	10	2	0	2	17	2.7	3.8	2.4
Lwów . . .	0	0	1	2	1	6	3	4	4	9	20	20	14	5	0	0	1	4.2	4.7	3.8
Zakopane .	3	1	1	4	1	1	2	2	4	5	9	41	2	3	0	2	9	4.9	5.3	3.2

Odchylenia powyżej $+4^0$ przypadły w województwie krakowskiem (okolice Wieliczki) i lwowskiem (okolice Dublan).

Średnie temperatury miesięczne na skrajnej północy wahały się około $+2^0$. W miarę jednakże przesuwania się ku południowi, ujawnia się wzrost temperatury, która w środkowych częściach kraju przybierała wartości, zmieniające się w granicach $+4^0$ i $+5^0$. Zachodnie obszary jako też wybrzeża morskie miały średnią temperaturę wyższą od $+5^0$, a południowo-wschodnie okolice osiągnęły wartości powyżej $+6^0$, za wyjątkiem miejscowości, położonych na większych wysokościach nad poziomem morza.

Najwyższe temperatury dobowe wahające się w północnych częściach około $+13^0$, w południowych zaś przekraczające $+18^0$, przypadły w dniach 2, 3, 4, 5, 22, 28, 29 i 30. W szczególności duża liczba obserwacyj z temperaturami maksymalnemi przypadła w dniu 3.

Wymienione powyżej dni należą do najcieplejszych w miesiącu.

Najzimniejszym był okres czasu od 17 do 21 włącznie przy temperaturach minimalnych dosięgających na skrajnej północy i w górach -13^0.

Wiatr. Dzięki odpowiedniemu rozkładowi ciśnienia atmosferycznego, przy którym obszary wyżowe utrzymywały się w południowo-zachodnich częściach Europy, północno-wschodnie natomiast podlegały rozległym depresjom, przewagę wykazały wiatry o kierunku zachodnim (W) i w drugim rzędzie o kierunku południowo-zachodnim (SW).

Wichry (prędkość $\geqslant$ 15 m/sek.) w listopadzie były zjawiskiem bardzo częstem. Największa ilość obserwacyj z wichrami na terenie Polski przypadła w okresie czasu od 9 do 14 włącznie i w dniu 23. Były one spowodowane dużym gradjentem głębokich depresyj przesuwających się ponad Skandynawją.

Opady atmosferyczne. Miesiąc listopad odznaczył się dużym opadem. Poczynając od pierwszego do dwudziestego piątego opady atmosferyczne prawie na wszystkich stacjach stanowiły zjawisko codzienne.

Sumy miesięczne opadów w górnym biegu Wisły i Odry były bliskie 100 mm, przekraczając nawet w wielu wypadkach tę wartość, a w dorzeczu Niemna znacznie przewyższyły 100 mm, dosięgając na paru stacjach 150 mm. Oprócz tego większy opad wystąpił na wybrzeżach Bałtyckich oraz w dorzeczu Dniestru, gdzie sumy miesięczne zmieniały się również w pobliżu 100 mm. Na pozostałych obszarach Polski opad miesięczny był bliski 50 mm, utrzymując się przeważnie powyżej tej wartości.

W porównaniu z wartościami przeciętnemi, wyprowadzonemi z okresu lat 1891 — 1910, sumy opadowe z listopada prawie w całym kraju były wyższe od normy.

Niedobór poniżej —10 mm wystąpił jedynie na małym obszarze województwa stanisławowskiego.

Odchylenia zawarte między —10 mm i +10 mm zanotowano w województwie pomorskiem, północnych częściach—poznańskiego i warszawskiego, następnie w województwach: lwowskiem, częściowo lubelskiem, stanisławowskiem i tarnopolskiem.

Nadmiar od +10 mm do +30 mm obserwacje wykazały w województwach: poznańskiem, warszawskiem, lubelskiem, poleskiem, wołyńskiem, lwowskiem i częściowo krakowskiem.

Nadmiar zawarty w granicach +30 mm i +50 mm przypadł w województwach: łódzkiem, kieleckiem, krakowskiem, częściowo śląskiem, w południowo-zachodniej części białostockiego, pozatem w województwie poleskiem i północnej części lwowskiego.

Odchylenia dodatnie od +50 mm do +100 mm zanotowano w województwach: wileńskiem, nowogrodzkiem, białostockiem, krakowskiem i śląskiem.

Opad śnieżny na ziemiach Polski obserwowano w okresie czasu od 4 do 26 włącznie. Największa ilość obserwacyj z opadem śnieżnym przypadła

Stacje	Opad średni 1891-1910 listopad	Opad w listopad. 1930	Różnica
	mm		
Wilno	44	125	+ 81
Lida	46	100	+ 54
Białowieża	35	120	+ 85
Pińsk	39	85	+ 46
Zdołbunów	37	61	+ 24
Lwów	41	50	+ 9
Tarnopol	34	53	+ 19
Kołomyja	37	27	— 10
Zaleszczyki	34	30	— 4
Warszawa	37	53	+ 16
Skierniewice	31	47	+ 16
Puławy	35	75	+ 40
Lublin	31	63	+ 32
Hel	47	58	+ 11
Chojnice	41	—	—
Poznań	36	53	+ 17
Częstochowa	38	84	+ 46
Kalisz	32	70	+ 38
Cieszyn	51	103	+ 52
Kraków	37	94	+ 57
Zakopane	50	109	+ 59

w dniach 11, 12 i w międzyczasie od 16 do 21. W szczególności duży opad śnieżny miały północno-zachodnie części i okolice górskie.

Szata śnieżna wystąpiła w całym kraju w drugiej połowie miesiąca, w górach natomiast — ukazała się już w dniu piątego.

Grubość szaty śnieżnej w większości wypadków nie przekraczała 10 cm, za wyjątkiem Wileńszczyzny, gdzie dosięgnęła 20 cm i terenów górskich, gdzie największe wartości grubości warstwy śnieżnej dochodziły do 50 cm.

W wymienionych okolicach górskich i na północo-wschodzie kraju szata śnieżna utrzymywała się

Stacje	Średnia wilgotność wzgl. Listopad 1886-1910	Listopad 1930	Różnica
	%		
Wilno	89	90	+ 1
Chojnice	90	95	+ 5
Bydgoszcz	87	86	— 1
Poznań	88	88	0
Warszawa	88	88	0
Pińsk	88	88	0
Puławy	86	86	0
Cieszyn	84	76	— 8
Kraków	86	86	0
Wieliczka	87	83	— 4
Lwów	84	75	— 9
Tarnopol	89	85	— 4

do końca miesiąca, na pozostałych obszarach Polski zniknęła w dniu dwudziestego trzeciego.

Wilgotność powietrza. Średnia wilgotność względna jak widać z załączonej powyżej tabelki niemal w całym kraju utrzymywała się prawie na wartościach normalnych. Wyjątek stanowiły tylko okolice Chojnic, gdzie wystąpił nadmiar wilgotności oraz południowo-wschodnich i południowo-zachodnich części Polski, w których obserwacje wykazały wilgotność mniejszą od normalnej (Lwów —9%, Tarnopol —4%, Cieszyn —8%).

Zachmurzenie. Listopad naogół odznaczał się dużem zachmurzeniem.

Do dni pogodnych (średnie zachmurzenie dobowe < 2) należy zaliczyć ostatnie cztery dni miesiąca.

Pozostałe dni charakteryzowały się prawie całkowitem zachmurzeniem (średnie—dobowe > 8).

Wyjątek stanowiły 7 i 15, które ze względu na ogólny stan zachmurzenia w Polsce, można uważać jako półpogodne.

Mgła. Mgły w miesiącu omawianym stanowiły zjawisko codzienne. Najwięcej obserwacyj z mgłą przypada w dniach: 4, 5, 7, 8, 9, 13, 14, 15 i w okresie czasu od 21 do końca miesiąca.

Burze. Burze zanotowano w paru wypadkach na północo-zachodzie Polski w dniu 11 oraz na południu — w dniu 23.

A. Przedpełski.

Tablice klimatologiczne — Tableaux climatologiques

Listopad 1930 Novembre

UWAGI. W tablicy I podane są wyniki obserwacyj dokonanych na polskich stacjach meteorologicznych II i III rzędu. Do II rzędu należą wszystkie stacje, dla których podana jest wartość średnia ciśnienia atmosferycznego, albo na jej miejscu postawiono znak kropkę (.). Jeśli w rubryce „ciśn. atmosf.", dla danej stacji postawiono pauzę (—), ale w innych rubrykach są dane, oznacza to, że dana stacja należy do rzędu III. Pauzy (—) we wszystkich rubrykach oznaczają, że na danej stacji albo wcale nie dokonywano spostrzeżeń, albo że spostrzeżeń dokonywano ale wyniki nie zostały w porę nadesłane do P. I. M. Wartości wątpliwe podane są kursywą, w wypadku zaś danych zupełnie błędnych postawiono w odpowiednich miejscach kropki (.).

* oznacza: 1) przy nazwie stacji — umieszczenie termometrów w osłonie cynkowej
2) w rubryce: „temperatura średnia" — temp. średnią obliczoną z 29-iu dni.
3) w rubryce: „Max. absol." i „Min. absol." — temp. skrajne, wzięte z obserwacyj terminowych.

Wysokości barometrów ponad poziomem morza podawane będą w miarę uporządkowania ich przez Wydział Stacyj P. I. M.

W tabl. II-ej brak odnośnego zjawiska oznaczono pauzą (—), obserwacje wątpliwe oznaczono kursywą, obserwacje błędne i niekompletne kropką (.). Znak zapytania (?) oznacza przypuszczalny brak obserwacyj. Nazwy stacyj wydrukowane kursywą oznaczają, że dla danej stacji podane są opady dzienne w tabl. III.

Gwiazdkami oznaczone są stacje należące do sieci opadowej Centralnego Biura Hydrograficznego Min. Rob. Publ.

W tabl. III pauzy oznaczają dni bez opadów. Znak zapytania oznacza przypuszczalny brak obserwacyj. Tłustym drukiem podane są maxima opadów.

REMARQUES. Dans **le tableau I** (où nous donnons les résultats des observations des stations météorologiques polonaises de II et de III ordre):

1) **Un trait** (—) figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, signifie le manque d'observations (la station ne fonctionnant pas, ou bien les observations ayant été fournies à l'Institut trop tard pour pouvoir être publiées), mis dans la rubrique des pressions atmosphériques, il peut signifier tout simplement que la station est celle de III ordre (sans baromètre);

2) **Un point** (.) figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, montre le cas où les observations se sont montrées **fausses;**

3) **En italiques** sont imprimées les valeurs **douteuses;**

4) **Un astérisque** (*):

a) mis dans la rubrique „Stations" après le nom de la station signifie que les thermomètres sont installés dans un abri de zinc près de la fenêtre;

b) mis dans la rubrique „température moyenne" signifie que la température moyenne est calculée d'après les données de 29 jours;

c) mis dans la rubrique „max. absol.". et „min. absol." signifie que les températures extrêmes sont calculées d'après les observations de termes.

NB. Les altitudes des baromètres au-dessus du niveau de la mer n'étant pas encore définitivement contrôlées, ne peuvent pas, pour le moment, être données.

Dans **le tableau II** (où nous donnons les résultats des observations des stations ombrométriques):

1) **Un trait** (—) figurant dans une rubrique à la place d'un nombre, signifie **le manque** de phénomène.
2) Les observations **douteuses** sont données **en italiques**
3) **Un point** (.) signifie les observations **défectueuses**
4) **Point d'interrogation** (?) — **le manque probable** d'observation.
5) **En italiques** sont imprimés les noms des stations dont les observations des précipitations diurnes sont données dans **le tableau III.**
6) **Un astérisque** (*) marque les stations appartenant au **Bureau Central Hydrographique** (Ministère des Travaux Publics).

Dans **le tableau III** (précipitations diurnes):

1) **Un trait** (—) signifie **le jour sans précipitations.**
2) **Point d'interrogation** — **le manque probable** d'observation.
3) **En caractères gras** sont imprimés **les maxima** des précipitations.

Tabl. I. Wyniki obserwacyj na stacjach II i III rzędu.

Résultats des observations des stations de II et III ordre.

Stacje / Stations	Wysokość n. p. m. / Altitude m	Ciśnienie śr. red. do 0° / Pression bar. red. à 0° mm	Temperatura C° / Temperature C° — Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy / Ecart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Wilgotność / Humidité — Bezwzględna śr. / Absolue moyen. mm.	Względna średn. / Relative moyen. %	Zachmurzenie średnie / Nébulosité moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de — Temp. max. ≥ 25°	Temp. min. ≤ 0°	Pogodnych (0—2) / Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) / Couverts (8—10)	Przeważający wiatr / Vent prépondérant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Pohulanka	132	42.7	2.1	—	12.6	3, 4	- 9.7	21	5.2	94	8.9	0	16	1	24	NW
Brasław		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Królewszczyzna		—	1.7	—	12.2	5, 6	-13.1	21	.	.	7.8	0	16	0	16	SE
Dzisna		—	1.9	—	13.9	5	-11.7	21	—	—	8.2	0	16	0	20	W
Kościerzyna		—	3.6	1.7	11.7	3	-10.2	20	—	—	8.0	0	13	1	17	SW
Karwia		—	5.4	—	15.1	3	- 6.9	21	6.1	88	6.7	0	6	2	11	NW
Rozewie		—	5.1	—	12.8*	3	- 3.7*	20	5.8	87	7.5	—	—	0	16	W
Czarny Młyn		—	4.8	—	14.1	3	- 6.9	20	5.9	88	4.4	0	6	5	1	W
Chłapowo		—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.6	—	—	0	14	SW
Chałupy		—	5.6	—	10.9*	3	- 2.3*	19	6.0	87	7.2	—	—	0	12	SW
Kuźnica		—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.8	—	—	0	16	W
Puck		55.0	5.0	—	14.0	3	- 9.0	20	5.9	88	8.2	0	7	0	19	SW
Jastarnia		—	5.6	—	11.3*	3	- 1.2*	21	6.3	91	7.4	—	—	0	16	W
Jurata		55.2	5.9	—	12.1	3	- 3.6	19	5.8	83	7.5	0	7	1	15	W
Hel		55.5	6.0	1.6	11.9	3	- 2.0	21	6.0	85	7.9	0	5	0	16	W
Oksywie		—	—	—	—	—	—	—	—	—	7.2	—	—	1	11	W
Gdynia		54.8	5.0	—	13.2	3	- 6.0	20	5.8	86	6.9	0	6	1	13	W
Kartuzy	213	.	3.4	—	12.2	3	- 8.9	20	5.6	92	.	0	9	.	.	W
Suwałki	176	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Folwark Stary		44.1	3.5	—	13.5	3	- 9.1	21	5.5	91	8.7	0	8	1	22	W
Druskieniki		.	3.3	2.2	14.2	3	-11.5	21	5.6	93	8.4	2	12	0	20	W
Podbrodzie		—	2.6	—	13.0	3	- 9.1	21	5.2	92	9.1	0	13	0	24	W
Nowowilejka		—	2.0	—	13.2	3	- 9.4	21	5.1	93	7.6	0	13	1	15	S, SW
Wilno (Uniwersytet)	136	42.6	2.8	2.1	13.7	3	- 9.0	21	5.2	90	8.9	0	13	0	24	S
Bieniakonie	176	39.5	2.4	—	13.5	3	-15.1	21	5.2	92	8.6	0	13	1	21	SE
Kozarowszczyzna		—	1.3	—	11.6	4	-15.5	21	—	—	8.8	0	18	0	23	—
Horodźki		—	1.9	—	12.9*	4	-13.3	21	—	—	6.8	—	14	2	12	—
Radoszkowice		—	2.0	—	12.8	6	-16.0	21	5.0	91	8.7	0	15	0	20	SE
Chojnice	.	—	3.6	1.6	12.4	3	- 9.9	18, 20	5.8	95	8.8	0	8	0	21	W
Pawłowo		—	3.6	—	11.0*	3	- 9.5	18	—	—	7.3	—	7	2	15	W
Bydgoszcz (Inst. Roln.)	54	51.0	4.8	2.0	13.9	2	- 5.0	18	5.7	86	7.5	0	5	2	16	W
Bydgoszcz-Biedaszkowo	69	49.2	4.4	1.6	13.9	2	- 5.0	18	5.6	86	7.8	0	8	2	16	W
Wirty	127	44.0	3.7	—	11.8	3	- 7.2	18	5.6	91	6.7	0	8	2	10	SW
Polana		—	3.8	—	12.6	3	- 8.2	18	—	—	7.8	0	13	1	19	.
Podlesie		—	3.8	—	13.0	3	- 9.0	18	—	—	7.9	0	12	0	20	W
Żur Młyn		—	4.2	—	12.1*	2	- 7.9	20	5.7	89	7.9	—	10	1	18	W
Grudziądz		53.8	5.2	—	13.4	3	- 8.0	21	5.2	76	7.4	0	9	1	15	W
Kałdus		—	.	—	—	—	—	—	—	—	.	—	—	.	.	.
Dźwierzno		48.9	3.9	—	12.8	2	- 9.7	18	5.8	93	6.2	0	8	4	9	SW
Toruń (Lotnisko)		52.7	4.6	—	13.9	2	- 7.2	18	5.7	87	7.8	0	8	1	16	W
Toruń (Kosz. im. Prądz.)		52.0	4.6	—	13.5	2	- 7.4	18	5.2	80	7.4	0	8	2	15	W
Toruń (Podgórz)		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ostrowite		—	4.0	—	13.9	3	-10.3	18	—	—	6.7	0	6	2	10	W
Chorzele	123	—	.	—	.	.	.	.	—	—	.	.	—	.	.	.
Mława		43.3	3.6	—	13.1	3	-10.2	21	5.5	90	7.6	0	11	1	14	SW
Ostrołęka		—	3.6	—	15.9	4	-12.1	21	5.6	92	7,9	0	16	1	15	W
Krasnosielc		—	3.9	—	14.9	3	-12.6	21	.	.	7.4	0	9	5	19	W
Kisielnica		44.7	3.5	—	13.4	3	-10.6	21	—	—	7.0	0	11	5	15	W
Czerwony Bór		44.0	3.5	—	13.8	3	-11.1	21	5.5	90	7.8	0	12	1	14	W
Grodno	127	44.4	3.6	—	13.9	3	- 8.8	21	5.4	89	8.1	0	11	0	17	W
Białystok	141	44.2	3.7	2.4	14.4	3	- 9.0	21	5.5	89	7.6	0	12	3	19	W
Łazduny		—	2.4	—	13.0	4	-12.4	21	5.3	92	7.6	0	13	1	16	SW
Berdówka		—	2.8	—	14.2*	5	- 9.1*	21	—	—	—	—	—	—	—	—
Lida	135	43.0	2.8	—	14.0	3	- 9.6	21	4.9	85	8.7	0	10	0	21	W
Nowogródek		.	1.7	—	12.3	4	-10.0	21	4.9	93	8.1	0	16	1	17	W
Dzikowina		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Leśna		.	2.8	—	13.9	4	-12.0	21	5.2	88	8.1	0	17	0	17	W
Słonim		43.2	2.7	—	14.2	4	- 8.6	21	5.4	94	7.4	0	14	2	13	SW

Tabl. I. Listopad 1930. Tab. I. Novembre 1930.

2

Stacje / Stations	Wysokość n. p. m. / Altitude m	Ciśnienie śr. red. do 0° / Pression bar. red. à 0° mm	Temperatura C° / Température C° — Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy / Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Wilgotność / Humidité — Bezwzględna śr. / Absolue moyen. mm.	Względna średn. / Relative moyen. %	Zachmurzenie średnie / Nebulosité moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de — Temp. max. ≥ 25°	Temp. min. ≤ 0°	Pogodnych (0—2) / Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) / Couverts (8—10)	Przeważający wiatr / Vent prépondérant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Żyrowice		43.4	3.4	—	13.9	3, 4	−10.7	21	.	.	7.2	0	13	1	14	W
Hanusowszczyzna		—	1.8	—	16.0	4	−13.3	21	5.1	92	8.0	0	14	1	17	SW
Kołpienica		.	.	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Godlewszczyzna		.	2.6	—	13.6	4	−13.4	21	.	.	9.0	0	16	0	23	NW
				—												
Zbąszyń	65	51.7	5.2	—	14.9	2	− 2.3	21	5.7	85	7.2	0	7	3	16	W
Ławica	98	49.1	5.0	—	13.6	2	− 4.5	17	5.9	88	8.2	0	6	0	18	W
Golęcin		—	5.0	—	14.1	2	− 2.0	21	5.9	89	7.4	0	8	1	14	W
Poznań	86	49.3	5.5	2.4	14.8	2	− 1.6	20	6.1	88	7.8	0	6	0	13	W
Trzemeszno		—	4.4	—	13.5	2	− 6.1	21	—	—	6.9	0	6	3	16	W
Gniezno		—	4.6	—	13.4*	2	− 2.9	21	5.8	90	7.4	.	6	0	15	W
Kórnik		50.6	5.3	—	15.0	2	− 2.0	20, 21	6.0	88	7.6	0	6	1	14	SW
Pętkowo		50.3	5.0	—	14.1	2	− 2.2	21	6.0	90	6.3	0	10	2	11	W
Ciechocinek		—	4.8	—	13.7	1, 3	− 5.4	18	6.0	90	7.8	0	6	0	17	W
Więcławice		49.3	4.3	—	13.4	2	− 6.8	18	5.8	91	6.9	0	7	3	14	W
Inowrocław		.	4.3	—	12.4	3	− 4.2	18, 21	6.0	94	6.6	0	7	3	10	SW
Kruszwica		—	4.2	—	15.8	2	− 6.1	21	5.7	89	7.9	0	14	0	18	SW
Dobre		—	5.0	—	13.6	2	− 5.2	18	5.9	88	6.9	0	7	2	12	SW
Stary Brześć		—	4.6	—	18.7	3	− 5.2	18	5.8	89	6.9	0	7	3	12	SW
Brześć Kujawski		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kościelec (pow. Koło)	104	47.4	5.0	—	13.6	22	− 2.8	18	5.8	87	6.6	0	6	3	14	.
Opatówiec		—	4.1	—	14.0	3	− 6.3	18	5.6	90	5.7	0	7	4	7	SW
Płock	108	46.9	4.6	—	14.5	3	− 6.7	21	5.9	90	7.7	0	7	0	15	W
Słup		47.5	4.6	—	15.1	3	− 6.7	21	5.8	88	7.1	0	8	1	12	W
Gołębiew	122	47.4	4.6	—	14.6	3	− 4.5	21	5.8	87	7.0	0	7	1	14	SW
Błonie	113	47.5	5.0	—	15.1	3	− 3.6	18	6.2	92	7.4	0	7	0	14	W
Poświętne		47.9	4.2	—	14.7	3	− 9.8	20	—	—	6.1	0	8	3	11	W
Jabłonna		50.1	4.8	—	16.4	3	− 5.4	21	5.8	86	7.3	0	7	2	14	W
Bielany		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mory	108	47.4	4.4	—	15.4	14	− 5.5	21	5.8	91	6.9	0	7	2	15	W
Grabnik		—	4.2	—	16.0	3	−15.3	21	5.8	90	5.9	0	9	6	11	W
Warszawa (ul. Czern.)	90	49.9	4.9	2.7	19.0	3	− 4.8	21	5.9	88	7.1	0	7	2	15	W
Warszawa (ul. Rakow.)	113	47.7	4.9	2.7	15.6	3	− 4.7	21	5.8	89	6.9	0	8	3	15	W
Warszawa - Mokotów	112	47.7	4.7	2.5	16.1	3	− 4.6	21	5.8	88	7.5	0	7	2	16	W
Otwock		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Siennica		.	4.4	—	14.6	3	− 4.9	21	.	.	7.1	0	12	4	17	NW
Stara Wieś		44.6	4.3	—	17.5	3	− 6.3	21	5.9	91	7.1	0	8	1	11	W
Białowieża	160	41.1	3.6	—	15.7	3	−13.5	21	5.4	89	7.6	0	14	2	18	W
Biała Podlaska		.	.	—	16.1	3	− 6.3	23	.	.	7.3	0	8	2	13	SW
Brześć n/B.-Adamkowo		44.7	4.4	2.9	16.3	3	− 5.0	20	5.7	88	7.8	0	8	1	18	W
Prużana		40.7	3.8	—	15.0	3	−10.1	21	—	—	6.9	4	11	4	14	W
Kobryń		44.4	4.1	—	17.0	3	− 9.9	21	5.5	86	8.3	0	11	0	18	W
Pińsk (Dow. por. rzeczn.)		45.1	3.7	2.8	15.3	4	− 9.1	20	5.5	88	7.7	0	13	1	16	W
Pińsk (Gimnazjum)		43.9	3.8	2.9	15.0	4	− 9.0	20	5.5	90	7.9	0	9	1	18	S
Łachwa	134	.	3.7	—	14.3	4	−10.6*	21	5.6	92	8.2	0	.	1	19	W
				—												
Antoniny	97	50.0	5.5	—	15.5	22	− 2.8	7	5.8	85	6.7	0	6	2	12	W
Bojanowo		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rawicz		—	6.1	—	16.3	22	− 2.2	17	5.7	80	7.7	0	6	0	13	SW
Ostrów Wkp.	134	46.1	5.1	2.4	15.2	22	− 1.9*	20	6.1	91	8.1	0	.	0	19	W
Krotoszyn	144	43.7	5.6	—	14.5	22	− 1.8	18	5.7	83	7.9	0	7	1	19	SW
Zbiersk		—	5.3	—	14.0	22	− 2.5	20, 21	6.2	90	6.7	0	5	6	13	S
Kalisz	116	47.6	5.4	2.4	15.7	22	− 2.3	21	6.0	88	6.5	0	6	3	11	W
Chabierów		45.5	5.1	—	15.0	22	− 2.1*	20	6.0	89	6.7	0	—	6	12	SW
Sokolniki		42.1	5.0	—	15.1	22	− 3.1	18	5.8	86	7.7	0	7	1	18	W
Strzelna		40.7	4.5	—	15.5	3	− 3.5	21	5.7	87	5.8	0	7	3	5	S
Lubliniec	178	41.0	4.8	—	16.2	29	− 4.0	18	5.7	87	7.3	0	7	3	16	SW
Czarnocin		—	4.3	—	15.1	3	− 4.1	18	—	—	7.0	0	11	3	15	W
Piotrków Trybunalski		—	4.6	2.2	15.6	5	− 4.0	18	5.8	89	7.9	0	9	2	18	W
Skierniewice	133	—	4.9	—	15.7	3	− 6.0	21	5.8	87	7.0	0	6	2	12	W
Wilanów	158	44.5	4.8	—	16.7	3	− 4.2	18	5.8	86	7.3	0	9	0	14	E
Skarżysko	242	36.6	4.6	—	16.1*	3	− 5.0	19	5.7	87	7.4	0	9	4	17	W

Tabl. I. Listopad 1930. — Tab. I. Novembre 1930.

Stacje / Stations	Wysokość n. p. m. / Altitude (m)	Ciśnienie śr. red. do 0° / Pression bar. red. à 0° (mm)	Temperatura C° / Température C°: Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy / Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Wilgotność / Humidité: Bezwzględna śr. / Absolue moyen. (mm.)	Względna średn. / Relative moyen. (o/o)	Zachmurzenie średnie / Nébulosité moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de: Temp. max. ≥ 25°	Temp. min. ≤ 0°	Pogodnych (0—2) / Sereins (0—2)	Pochmur. (8—10) / Couverts (8—10)	Przeważający wiatr / Vent prépondérant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Rozniszew		—	4.8	—	15.7*	2	-7.8	21	.	.	6.9	.	7	4	17	S, SW
Dęblin	123	47.2	5.1	2.8	16.9	3	-6.1	21	5.9	87	7.6	0	7	0	13	W
Radom	168	43.3	5.1	2.6	17.6	29	-4.2	21	6.3	92	6.4	0	7	4	10	W
Puławy	143	45.7	5.2	2.9	17.3	3	-6.8	21	5.8	86	7.2	0	8	3	13	W
Sobieszyn		43.1	4.6	—	15.8	3	-5.5	21	5.6	86	6.9	0	10	3	15	W
Lublin (Gimnazjum)	197	40.8	4.6	2.7	16.3	3	-5.3	20	5.9	89	7.8	0	7	1	15	SW
Lublin-Bronowice	185	42.2	4.7	2.8	16.5	3	-7.1	19, 20	5.7	87	7.9	0	8	1	18	W
Zemborzyce	181	42.9	4.6	—	16.5	3	-5.9	21	5.7	87	7.3	0	8	2	12	SW
Kołpin		—	4.5	—	16.5	3	-7.2	21	6.0	91	7.3	0	9	1	15	W
Domaczewo	156	43.6	4.5	—	16.9	3	-7.7	20, 21	5.7	88	7.6	0	7	2	17	W
Obłonie		41.2	4.8	—	16.9	3	-6.6	20	6.2	92	6.9	0	7	2	13	W
Chełm		.	5.0	3.2	16.1	3	-6.5	21	6.5	95	6.6	0	7	2	13	SW
Powórsk		42.9	4.5	—	17.0	3	-5.9	20	5.7	88	7.7	0	6	1	15	W
Stolin		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dąbrowica		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sarny Poleskie		44.7	4.2	—	15.5	4	-11.6	20	5.5	87	8.2	0	11	0	16	SW
Rybnik		—	—	—	17.0	2	-0.8	6	—	—	6.1	0	7	0	7	SW
Częstochowa	261	36.5	5.2	—	15.8	29	-3.7	18	6.3	93	7.7	0	7	2	17	W
Złoty Potok	281	—	5.4	—	14.6	28	-5.0	18	6.1	88	6.7	0	8	0	6	SW
Wojkowice Kościelne		—	4.8	—	15.3	3	-3.2*	17, 19	6.1	93	8.2	0	—	1	22	.
Sosnowiec (Magistrat)		37.0	5.6	—	18.0	29	-9.4	18, 19	6.4	93	.	0	24	.	.	SW
Sosnowiec (Seminarjum)		36.7	5.6	—	16.7	30	-8.2	18	6.1	87	6.9	0	22	2	12	SW
Olkusz	366	26.1	4.9	—	16.2*	29	-3.9	18	.	.	7.7	.	10	1	18	SW
Katowice	301	33.8	5.7	—	16.2	29	-4.6	19	5.7	81	8.1	0	12	1	19	SW
Mydlniki		—	5.4	—	17.5	3	-3.6	19	5.8	84	7.1	0	11	3	13	W
Rakowice	222	40.2	5.4	—	18.0	3	-4.9	19	5.8	83	7.9	0	8	1	15	W
Kraków	220	40.8	6.0	3.0	16.8	3	-2.7	18	6.1	86	7.8	0	5	1	16	W
Kielce (Gimnazjum)		32.5	4.6	—	15.6	3	-4.8	19	5.7	88	7.4	0	6	4	15	W
Kielce (Poster. Meteor.)	283	32.6	4.8	—	15.8	3	-4.5	19	5.7	86	7.5	0	6	2	16	W
Jędrzejów		36.9	4.6	—	16.9	3	-4.9	20	5.9	90	7.3	0	9	1	16	SE
Busko	243	36.7	5.2	—	16.5	3	-3.3	19	5.9	87	8.1	0	7	1	20	W
Sielec Pinczowski		41.9	5.3	—	17.1	3	-3.1	19	5.9	86	7.5	0	6	2	18	W
Wierzbno		.	.	—	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Tarnów		.	6.4	2.9	17.6	3	-3.0	19	5.6	76	6.9	0	7	4	16	SW
Ostrowiec n/Kamienną	198	40.5	4.9	—	14.8	3	-3.3	19, 20	5.9	88	6.8	0	8	3	12	SW
Opatów Kielecki		—	3.8	—	15.1	3	-3.6*	20	.	.	4.8	0	—	8	5	W
Zdanów		38.0	4.3	—	15.8	3	-5.5	19	5.8	90	6.7	0	9	3	12	W
Tarnobrzeg		44.1	5.3	—	16.5	3	-3.6	18, 19	5.8	86	6.8	0	6	2	12	W
Mokrzyszów		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Głogów		—	5.1	—	14.7*	2	-2.6*	18	—	—	6.5	—	—	5	11	W
Miłków*		—	5.2	—	14.2*	3	-3.1*	19	—	—	7.1	—	—	5	14	—
Przeworsk	209	42.0	6.1	—	17.1	29	-2.8	18	5.9	81	6.3	0	5	5	12	SW
Dolne	214	—	5.6	—	17.0	29	-2.0*	18	—	—	6.6	0	—	5	14	W
Jarosław		—	6.1	—	16.8	29	-5.7	20	.	.	7.1	0	5	3	18	SW
Zamość	224	.	5.2	—	15.8*	3	-7.9	19	6.0	88	7.4	—	7	3	17	W
Poturzyn		—	4.0	—	15.6	1, 3	-7.3	20	—	—	7.3	0	7	3	15	W
Tomaszów Lubelski	273	34.5	4.7	—	15.5	3	-8.3	20	5.7	86	7.3	0	8	3	17	W
Zaborze		.	4.5	—	15.5	3	-13.8	20, 21, 22	5.7	89	.	0	9	.	.	.
Szczerzec		—	4.6	—	13.5*	28	-4.0	19, 20	—	—	8.0	—	7	3	2	W
Włodzimierz		—	4.8	—	17.2	3	-6.8	20	—	—	6.6	0	7	6	15	W
Wojsławice (pow. Sokal)		—	4.8	—	15.2*	3	-5.4*	20	—	—	.	—	—	.	.	.
Łuck (Lotnisko)	200	41.0	4.4	—	16.4	3	-8.5*	20	5.7	89	7.5	0	7	2	14	W
Łuck-Biwaki	200	40.9	4.4	—	16.6	3	-8.6	20	5.8	90	7.1	0	6	3	13	W
Krupiec		—	4.7	—	17.1	3	-4.2	20	5.9	89	6.9	0	6	4	15	W
Białokrynica		38.2	4.9	—	16.1	3, 11	-7.8	20	5.7	86	7.1	0	7	3	15	SW
Zdołbunów		40.2	—	—	—	—	—	—	—	—	6.1	—	—	4	9	.
Dermań		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ostróg n/Horyniem		—	4.8	—	16.1	4	-9.2	20	5.9	88	6.6	0	7	1	9	S
Cieszyn	312	32.7	6.6	3.1	18.2	28	-4.1	19	5.6	76	7.5	0	5	1	16	S
Istebna		—	3.3	2.1	12.7	28	-12.5	19	5.5	91	7.8	0	16	2	18	S

Tabl. I. Listopad 1930. — Tab. I. Novembre 1930.

Stacje / Stations	Wysokość n. p. m. / Altitude (m)	Ciśnienie śr. red. do 0° / Pression bar. red a 0° (mm)	Temperatura C° / Température C°: Średnia - Moyenne	Odchylenie od normy / Écart de norme	Max. absol.	Dzień — Date	Min. absol.	Dzień — Date	Wilgotność / Humidité: Bezwzględna śr. / Absolue moyen. (mm.)	Względna średn. / Relative moyer. (%)	Zachmurzenie średnie / Nébulosite moyenne	Ilość dni z / Nombre de jours de: Temp. max. ≥25°	Temp. min. ≤0°	Pogodnych (0—2) / Sereins (0—2)	Pochmurn. (8—10) / Couverts (8—10)	Przeważający wiatr / Vent prépondérant
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Żywiec		29.0	5.7	2.8	16.6	28, 29	- 6.1	19	6.2	87	7.8	0	6	3	19	SW
Pająkówka		—	3.1	—	17.2	29	- 8.9	19	.	.	7.6	0	17	1	15	W
Zakopane	847	686.3	3.0	3.1	17.8	29	-13.5	19	4.8	81	8.1	0	18	1	18	SW
Wieliczka		38.3	6.5	4.2	18.2	3	- 3.1	18	6.2	83	6.5	0	6	4	9	SW
Świniarsko		—	6.0	—	14.6*	22	- 5.0*	19	—	—	7.2	—	—	3	16	S
Piwniczna		—	5.5	—	14.4*	3	- 8.2*	19	—	—	6.9	—	—	0	9	NE, W
Krynica		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Poronin		—	2.8	—	15.8	28	-14.4	19	—	—	7.0	0	18	3	13	W
Hala Gąsienicowa	1521	31.6	0.9	—	10.6	28, 29	-12.5	19	.	.	7.9	0	19	1	18	SW
Morskie Oko		.	1.8	—	13.5	29	-12.3	19	.	.	6.7	0	17	5	11	SW
Szufnarowa		—	5.4	—	14.1	3	- 3.3	18	—	—	7.6	0	6	2	18	S
Brzyszczki		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Libusza		31.5	6.0	—	16.0	3	- 5.1	19	6.3	87	6.5	0	6	5	11	NW
Tylicz		—	3.8	—	13.0*	30	- 7.9*	19	—	—	8.4	—	—	1	22	.
Przemyśl		42.3	6.1	—	17.7	28, 29	- 4.9	19	5.7	79	8.0	0	6	1	21	W
Medyka		—	6.1	—	17.8	29	- 3.2	18	6.0	83	7.0	0	5	4	15	W
Dąbrówka		—	5.8	—	15.0	3	- 4.1	20	6.2	88	7.6	0	6	3	20	S
Bukowsko		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baligród		—	4.8	—	14.0*	30	- 3.4*	18, 19	—	—	7.9	—	—	2	22	SW
Sianki		—	1.1	—	12.4	4, 29	-12.1	19	4.8	92	8.9	0	19	1	25	NW
Wola Dobrostańska		—	4.6	—	14.6*	2	- 7.8*	19	—	—	7.9	—	—	3	19	W
Orchowice		—	5.3	—	16.8	29	- 7.9	18	5.9	86	5.2	0	15	7	6	W
Fredrów		—	5.3	—	17.5	3	- 4.5	19	5.8	84	7.4	0	5	2	14	NW
Sambor		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Drohobycz		35.4	6.1	—	17.6	29	- 4.6	18	5.8	81	6.9	0	5	2	9	W
Bolechów		—	6.4	—	18.4	29	- 3.0*	19	—	—	7.0	0	.	1	10	SW
Cerkowna		—	5.9	—	17.8*	29	- 4.4*	18	—	—	6.5	—	—	0	8	W
Kurzany		—	.	—	.	.	.	.	—	—	6.5	.	.	3	10	W
Dublany		—	6.8	4.6	17.4*	3	- 9.6	20	4.9	64	6.9	.	4	5	14	W
Lwów (Politechnika)	333	30.8	5.9	3.4	17.0	3	- 3.8	20	5.4	75	7.7	0	5	1	17	SW
Lwów (ul. Zielona)		—	4.9	2.4	16.4*	3	- 5.3*	19	—	—	7.7	—	.	3	19	SW
Lwów-Skniłów	327	30.2	4.7	2.2	16.1	3	- 7.4	20	5.7	86	7.9	0	5	1	19	SW
Borszczówka		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wiśniowiec		—	4.0	—	14.3	3	- 8.3	22	—	—	7.2	0	6	2	17	W
Zagrobela		—	3.8	—	14.5	3	- 7.8	20	5.6	89	7.2	0	7	1	11	NW
Tarnopol		32.0	4.3	3.2	14.8	3	- 5.3	19, 20	5.5	85	8.0	0	8	0	16	W
Janówka		—	4.0	—	16.0	3	-10.1	20	—	—	7.1	0	14	1	13	W
Monasterzyska		—	4.5	—	16.3	3	- 9.8	20	5.7	86	6.9	0	9	2	9	NW
Porohy*		—	5.7	—	17.4*	30	- 5.0*	19	—	—	8.5	—	—	0	22	W
Nadwórna		—	7.3	—	18.4	3	- 5.0	19	6.8	87	4.9	0	5	2	1	SW
Doużyniec		—	2.1	—	13.9	2	-11.2	19	5.2	93	7.2	0	18	3	16	SE
Jagielnica	312	32.5	4.4	3.3	14.2*	2	- 6.9	20	6.0	92	.	.	9	.	.	NW
Tłumacz		—	5.3	—	17.0	3	- 6.5	19	5.7	83	6.8	0	8	1	6	W
Siemakowce		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Dźwiniacz		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Horodenka		—	4.8	3.3	15.0	2, 23	- 5.7	19	5.6	84	5.5	0	8	5	6	W
Zaleszczyki	185	44.0	5.7	—	16.1	4	- 6.2	20	5.6	80	6.5	0	8	3	10	NW
Piadyki	286	—	5.0	—	17.4	3	- 6.4	19	5.5	83	7.6	0	9	0	11	E
Kołomyja		—	5.3	—	19.4	3	- 6.6	19	5.3	77	6.4	0	13	4	9	W
Zadubrowce		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kosów		—	6.0	—	19.0	3	- 8.9	19	—	—	6.2	0	8	3	10	W
Borszczów		—	4.5	—	14.6	4	- 5.8	20	6.1	93	6.9	0	7	2	9	SE
Mielnica		—	5.2	—	19.4	23	- 5.4	19	—	—	5.8	0	7	5	10	.

Tabl. II. Wyniki obserwacyj na stacjach IV rzędu (opadowych).

Résultats des observations des stations de IV-ème ordre (ombrométriques).

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de prec. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
BAŁTYK							
Małe rzeki między Wisłą i Piaśnicą.							
Petits fleuves entre la Vistule et la Piaśnica.							
Kartuzy	.	.	.	.	.	.	.
Gdynia	74	13.6	11	21	4	2	—
Oksywie	46	9.2	11	17	3	—	—
Puck	77	16.8	11	20	4	3	—
Hel	58	12.0	23	18	4	—	—
Jurata	73	15.0	11	15	5	3	—
Jastarnia	*33*	*9.8*	23	*9*	*1*	—	—
Chałupy	46	9.2	10	19	2	1	—
Chłapowo	80	15.4	23	19	2	—	—
Rozewie	61	13.5	23	17	2	3	—
Czarny Młyn	90	16.2	23	22	3	—	—
Karwia	95	15.5	23	18	?	1	—
Dębek	*56*	12.0	12	*11*	1	—	—
Tępcz	105	19.0	10	17	3	—	—
Wisła							
Brenna	101	14.5	11	11	6	—	—
Skoczów	94	35.2	5	16	3	—	—
Międzyświeć	89	19.0	21	22	1	—	—
Przemszą							
Wojkowice Kościelne	73	13.3	21	21	5	—	—
Sosnowiec mag.	78	16.6	5	19	3	—	—
Brynica	110	13.1	25	19	2	—	—
Świerklaniec	.	.	.	.	.	.	.
Czeladź	.	.	.	.	.	.	.
Katowice	69	16.5	5	21	4	1	—
Trzyciąż	80	16.8	5	21	7	—	—
Olkusz	79	13.9	5	22	7	—	—
Dąbrowa Górnicza	67	11.9	5	14	2	—	—
Soła							
Koszarawa	126	36.5	5	14	?	—	—
Krzyżowa	130	20.5	5	22	7	—	—
Żywiec	82	23.2	5	18	7	—	—
Lipowa	133	30.3	5	19	?	—	—
Łodygowice	96	29.8	5	21	12	—	—
Zadziele	114	30.3	6	17	4	—	—
Porąbka	145	39.2	5	14	9	—	—
Kęty	88	33.0	5	20	2	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Chrzanów	74	12.0	5	17	5	—	—
Skawa							
Osielec	67	8.7	5	21	8	—	—
Bieńkówka	95	47.0	5	21	8	—	—
Andrychów	102	35.0	5	20	4	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Krzeszowice	74	16.6	5	16	2	—	—
Ujazd	89	19.2	5	23	4	—	—
Mydlniki	71	18.2	5	26	5	—	—
Kraków	94	24.1	5	20	4	—	—
Ściborzyce	67	23.8	23	11	4	—	—
Rakowice	77	20.0	5	20	6	—	1
Wieliczka	86	30.3	5	21	5	1	—
Wierzbno	.	.	.	.	.	.	.
Raba							
Raba Wyżna	90	11.2	4	18	5	—	—
Trzciana	70	27.0	5	17	1	2	—
Grodkowice	77	23.4	5	17	3	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Szczepanowice	59	14.2	5	11	2	—	—
Nasiechowice	79	18.9	23	13	3	—	1
Skrzeszowice	56	16.0	5	10	1	—	—
Radziemice	49	11.0	21	16	4	—	—
Slogniowice	*39*	12.2	5	*13*	2	—	—
Jakubowice	54	13.5	21	13	2	—	—
Lipnica Murowana	*107*	*37.2*	5	16	3	—	—
Brzesko	*27*	*8.7*	5	20	4	—	—
Sielec	55	12.0	21	12	1	—	—
Dunajec							
Zakopane	109	20.0	5	21	11	—	—
Hala Gąsienicowa	181	58.8	3	25	18	—	—
Morskie Oko	*253*	66.2	3	*21*	11	—	—
Kamienica	89	11.9	5	14	7	—	—
Tylicz	70	18.2	5	18	8	—	—
Piwniczna	80	15.3	5	18	8	—	—
Barcice	55	20.9	5	15	3	—	—
Świniarsko	*24*	*7.0*	5	15	4	—	—
Łabowa	70	19.1	5	22	5	—	—
Dobra	.	.	.	.	.	.	.
Gródek	74	17.8	5	18	3	—	—
Grybów	71	13.2	5	16	3	—	—
Tarnów (Biuro wodne)	70	20.3	5	21	4	—	—
Nida							
Jędrzejów	64	19.7	21	17	3	—	—
Snochowice	99	17.6	5	13	2	—	—
Małogoszcz	109	21.2	21	19	4	—	—
Bartków	94	12.0	22	14	2	—	—
Kielce gimnazjum	97	22.5	21	20	4	—	—
Kielce koszary art.	89	21.4	21	23	14	—	—
Kępie	61	15.5	5	15	?	—	—
Polanowice	64	18.2	5	14	5	—	—
Strzeszkowice	57	22.0	21	21	6	—	—
Słupia	66	17.8	21	15	?	—	—
Busko	76	21.2	21	17	3	—	—
Budziszowice	63	18.3	5	13	4	—	—

Tabl. II. Listopad 1930. Tab. II. Novembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Wisła (dalszy ciąg)							
Szczucin	74	19.6	21	18	2	—	—
Kwasów	86	22.1	21	21	6	—	—
Łagów	97	20.0	21	21	7	—	—
Wisłoka							
Bartne	104	20.0	6	20	?	—	—
Glinik Marjampolski	47	14.3	3	13	?	—	—
Libusza	.	.	.	.	.	.	.
Tylawa	114	18.1	4	20	3	—	2
Żyraków	71	16.1	5	15	3	—	—
Wielopole Skrzyńskie	72	11.2	5	22	4	—	—
Mielec	59	16.2	5	11	3	—	1
Wisła (dalszy ciąg)							
Tarnobrzeg	75	22.0	21	20	5	1	—
Zdanów	90	25.1	5	14	3	—	—
Sandomierz	73	21.1	5	17	5	—	—
Majdan Kolbuszowski	95	21.5	21	16	5	—	—
Kruków	85	20.5	23	19	1	—	—
San							
Sianki	167	22.2	3	23	10	—	—
Baligród	104	23.3	5	21	6	—	—
Turzańsk	118	23.3	5	22	7	—	2
Pisarowce	92	16.1	3	14	4	—	1
Dąbrówka k/Sanoka	89	17.4	4	16	3	—	—
Izdebki	87	12.5	22	21	8	—	—
Przemyśl	65	12.9	21	21	7	—	1
Czyszki	69	11.5	17	12	—	—	—
Niżankowice	53	10.7	6	15	5	—	—
Medyka	47	11.9	21	18	4	—	—
Orchowice	66	9.0	6	14	2	—	—
Fredrów	65	14.1	21	22	8	—	—
Stojańce	58	10.0	21	14	3	—	—
Szkło	81	17.4	21	20	8	—	—
Laszki	108	29.3	21	9	3	—	—
Jarosław	70	13.4	21	14	5	—	—
Kurniki	28	7.0	21	19	4	—	—
Lubaczów	67	20.0	21	15	4	—	—
Miłków	73	15.5	21	15	6	—	—
Suchodół	58	8.2	3	15	5	—	—
Szufnarowa	111	14.3	5	19	7	—	—
Krasna	198	27.7	5	17	7	—	—
Przybyszówka	76	16.4	21	19	8	—	1
Miłocin	78	15.6	21	19	5	—	1
Głogów	87	16.8	21	19	5	—	—
Łańcut	104	15.8	11	14	2	—	—
Kańczuga	76	11.5	5	18	6	—	—
Krzeczowice	55	11.5	21	14	3	1	—
Dolne	96	15.0	21	13	2	—	—
Przeworsk (przedmieście)	71	15.0	21	20	5	—	—
Przeworsk (cukrownia)	62	13.0	21	20	5	—	—
Majdan Sieniawski	77	13.3	11	12	3	—	—
Łowisko	107	18.7	20	19	6	—	—
Cieszanów	92	16.0	21	22	6	—	—
Wola	70	15.1	21	21	5	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Teodorówka	64	10.0	5	19	?	—	—
Frampol	.	.	.	.	.	.	.
Lipa k. Rozwadowa	134	31.2	21	12	4	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Gołoszyce	109	21.2	5	18	7	—	—
Zochcin	87	24.5	5	12	5	—	1
Bidziny	46	6.9	22	19	?	—	—
Gościeradów	76	13.0	21	20	6	—	—
Ożarów	52	18.1	6	11	6	—	—
Urzędów	66	9.0	4	17	5	—	—
Kamienna							
Skarżysko Wytwórnia	78	16.4	21	19	5	—	—
Skarżysko Książęce	73	18.0	21	14	6	1	1
Słupia Stara	57	13.4	21	17	3	—	1
Waśniów	90	?	?	?	?	—	—
Ostrowiec	80	27.3	5	15	4	—	—
Denków	82	22.1	21	18	5	—	—
Podole	76	15.2	23	16	4	—	—
Gierczyce	59	14.4	5	20	6	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Solec	85	13.2	21	19	7	—	4
Gadka	42	10.7	23	16	3	2	1?
Chwałowice	42	12.0	5	17	3	—	—
Puławy	75	10.8	3	23	6	1	1
Garbatka	25	6.0	5	7	2	—	—
Wieprz							
Krynice	64	15.0	21	17	7	—	—
Majdan Wielki	.	.	.	.	.	.	.
Łapiguz	68	13.0	21	22	6	—	—
Zamość	64	13.4	21	15	4	—	—
Żółkiewka	72	12.9	23	21	7	—	—
Orłów	52	11.4	21	17	5	—	—
Wojsławice Chełm.	53	11.0	21	16	5	—	—
Gorzków	43	7.6	21	24	5	—	—
Zemborzyce	64	10.5	21	21	6	—	—
Lublin (Gimnazjum)	63	9.7	22	18	6	—	—
Lublin-lotnisko	.	.	.	.	.	.	.
Czemierniki	60	11.1	4	22	6	—	—
Gułów	77	21.6	21	11	5	—	—
Krasienin	.	.	.	.	.	.	.
Brzozowa	81	13.1	23	20	5	—	—
Sobieszyn	65	10.5	22	17	3	—	—
Dęblin (szkoła roln.)	77	14.8	21	18	5	—	—
Dęblin (lotnisko)	63	10.0	21	22	6	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Radom	72	13.0	5,23	20	5	—	—
Brzóza	64	12.3	21	17	5	—	—
Pilica							
Koniecpol Stary	61	15.4	21	16	4	—	—
Czarnca	75	17.1	21	18	5	—	—

Tabl. II. Listopad 1930. / Tab. II. Novembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. mm	Maximum: Wysokość / Hauteur mm	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Silnica	93	16.0	23	15	?	—	—
Bujny	71	19.0	19	12	1	—	—
Uszczyn	87	30.0	23	15	4	—	—
Czarnocin	78	23.5	23	11	1	—	—
Buków	80	24.9	21	18	3	—	—
Wilanów	59	16.5	23	28	3	—	—
Tąkiele	55	13.2	21	18	7	—	—
Stromiec	64	14.5	23	23	6	—	—
Rozniszew	74	22.3	23	23	6	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Miętne	85	23.5	23	22	4	—	—
Wola Boglewska	49	9.2	23	17	5	—	—
Drozdy	67	21.0	23	16	5	—	—
Ursynów	58	13.0	21	15	3	—	—
Warszawa-Mokotów	62	12.2	21	21	5	2	—
Warszawa (ul. Czern.)	53	12.5	23	17	4	—	—
Kaskada	59	14.2	21	21	6	—	—
Golędzinów	61	14.0	21	18	4	—	—
Jabłonna (aerolog.)	67	14.0	22	20	4	1	—
Jabłonna	56	10.4	23	22	5	—	—
Bug							
Podhorce	62	10.0	19	15	4	—	—
Lwów (ul. Zielona)	70	18.2	21	21	6	—	—
Lwów (Politechnika)	50	13.8	21	20	8	—	—
Lwów (lotn.)	71	14.4	21	21	6	—	—
Barszczowice	36	12.2	22	10	?	—	—
Dublany	35	8.6	24	20	2	—	—
Korczyn	46	8.0	22	12	3	—	—
Zaborze	52	20.1	21	11	?	—	—
Szczerzec	82	15.6	23	19	6	—	—
Przystań	58	16.0	21	18	7	—	1
Żółtańce	69	25.6	21	15	5	—	—
Tomaszów Lubelski	70	13.0	21	21	6	—	—
Zabawa	52	15.5	22	18	2	—	—
Leszczków	34	8.1	6	19	6	—	—
Sokal	51	10.0	21	11	2	—	—
Wojsławice	41	9.9	23	11	3	—	—
Hulcze	53	7.3	6	15	4	—	—
Poturzyn	48	5.8	16,20	13	4	—	—
Podhajce	41	12.4	5	11	3	—	—
Radowicze	40	9.2	23	14	5	—	—
Biskupicze Szlacheckie	35	6.5	21	18	3	—	—
Włodzimierz	39	6.8	22	15	4	—	—
Matcze	40	6.5	22	11	3	—	—
Luboml	47	8.0	5	13	2	—	—
Chełm	50	8.0	21	20	6	—	—
Obłonie	57	10.0	20	21	5	—	—
Okszów	47	9.9	20	13	2	—	—
Piesza Wola	61	15.5	22	18	5	—	—
Przyborowo*	115	24.0	23	10	5	—	—
Domaczewo	66	16.7	22	28	7	3	—
Szack	76	21.1	5	14	4	—	2
Pulmo*	57	13.4	22	21	4	—	—
Dubica	65	14.5	22	13	3	—	—
Kołpin	59	14.4	22	18	6	—	—
Miednia*	65	10.0	22	11	3	—	1
Stradecz	74	15.0	23	10	—	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. mm	Maximum: Wysokość / Hauteur mm	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Prużana	92	25.6	22	18	4	1	—
Antopol	39	8.2	5	12	2	—	—
Kobryń (Tow. Roln.)	81	21.6	22	19	5	—	—
Ostromeczewo	80	16.4	22	22	3	—	—
Wielkoryta*	71	19.8	22	18	2	—	—
Kamienica Żyrowiecka*	73	12.8	22	19	5	—	—
Brześć lotnisko	99	17.1	22	21	4	—	—
Międzyrzec	84	26.0	24	9	1	—	—
Biała Podlaska	34	9.0	24	9	2	—	—
Piszczac	68	17.4	4	18	2	—	—
Szereszów	71	20.1	22	16	2	—	—
Kamieniec Litewski*	77	20.1	22	19	4	2	—
Hajnówka	67	7.3	15	16	3	—	—
Zabuże	75	24.2	22	15	2	—	—
Wojciechy	73	13.3	22	14	3	—	—
Ciechanowiec	64	13.4	22	16	4	—	—
Dębe	55	12.6	22	15	5	—	—
Grabnik	55	11.0	22	19	2	—	—
Ślepioty	48	11.5	22	14	3	—	—
Stara Wieś	70	12.0	21,22	17	2	—	—
Liw	71	15.6	22	19	3	—	—
Rybienko	47	10.3	21	14	1	—	—
Narew							
Chwojnik	110	23.2	22	20	5	1	1
Białowieża	120	26.3	4	24	5	1	—
Gruszki	.	.	.	.	.	.	.
Bielsk Podlaski	80	21.8	4	15	3	—	—
Krzyżewo	59	13.8	22	22	3	1	—
Białystok (Seminarjum)	90	19.2	4	22	2	2	—
Dobki	69	13.5	22	21	2	—	—
Białobrzegi	84	15.6	5	14	1	—	—
Bargłów	57	13.0	22	10	3	—	—
Popiołówka	69	15.1	4	18	2	—	1
Janów Białostocki	70	15.7	4	16	2	—	—
Bożejewo	49	15.0	22	18	3	1	—
Wierzbowo	71	18.0	22	16	3	—	—
Czerwony Bór	61	17.2	22	23	3	—	—
Elżbiecin	54	16.3	22	18	4	—	—
Boguszyce Stare	58	18.4	22	13	3	—	—
Kisielnica	62	19.0	22	18	3	1	—
Zawodzie	31	6.5	22	18	4	—	—
Ostrołęka	38	8.1	21	16	3	—	—
Krasnosielc	45	16.8	22	16	3	—	—
Chrcynno	38	8.6	21	18	3	—	—
Bug (dalszy ciąg)							
Mława (wojsk.)	54	12.5	21	26	7	—	—
Klice	56	12.2	21	22	6	—	—
Opatówiec	55	15.2	21	22	4	—	—
Poświętne	29	7.0	21	16	3	—	—
Gołotczyzna	29	8.6	21	15	?	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Wólka Przybojewska	35	16.3	21	16	3	—	—
Grodkowo	52	12.0	21	21	4	—	—

Tabl. II. Listopad 1930. Tab. II. Novembre 1930.

Stacje Stations	Całkowita suma opadu Somme totale de préc. (mm)	Maximum Wysokość — Hauteur (mm)	Maximum Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de opadem — précipit. > 0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Bzura							
Leśmierz	65	16.6	21	17	4	—	—
Krośniewice	75	15.0	22	17	4	—	—
Gołębiew	45	11.0	21	15	2	—	—
Mieczysławów	56	13.2	21	16	3	—	—
Skotniki	48	10.6	21	7	?	—	—
Trębki	49	9.1	5	19	4	1	—
Słup	54	12.3	21	17	3	—	—
Strzelna	69	14.5	23	21	5	—	—
Skierniewice	47	10.2	21	17	3	—	—
Chlewnia	74	12.3	21	15	2	—	—
Pszczelin	58	12.4	21	20	4	—	—
Gleba	50	11.3	23	19	6	—	—
Mory	44	12.2	21	16	4	—	—
Wisła (dalszy ciąg)							
Łąck	60	10.3	22	15	?	—	—
Płock	51	10.8	21	19	4	—	—
Niegłosy	57	11.8	20	15	3	—	—
Łanięta	51	13.0	21	14	2	—	—
Lelice	43	12.3	21	16	—	—	—
Strużewo	62	7.3	3	20	3	1	—
Baruchów	50	?	?	21	5	—	—
Olganowo	72	12.5	21	18	3	—	—
Stary Brześć	42	11.5	21	12	2	—	—
Głodowo	41	11.5	21	22	3	1	—
Ciechocinek	26	4.5	23	17	4	—	—
Więcławice	44	10.0	21	23	5	—	—
Lubawa	.	.	.	.	.	.	.
Rakowice	*26*	16.2	22	*6*	*1*	—	—
Nadróż	39	10.6	21	18	4	—	—
Osiek	.	.	.	.	.	.	.
Ostrowite	45	14.3	21	16	4	—	—
Toruń (lotnisko)	51	10.3	21	21	5	—	—
Toruń (koszary im.Prądz.)	38	8.0	24	19	6	—	—
Chojnice	.	.	.	.	.	.	.
Polana	76	14.2	10	12	3	—	—
Świt	.	.	.	.	.	.	.
Pawłowo	64	15.0	17	20	*3*	—	—
Wielka Klonia	*30*	10.0	17	*8*	2	—	—
Bydgoszcz (Inst. Roln.)	46	13.6	21	24	5	—	—
Bydgoszcz (lotn.)	43	11.0	21	21	5	—	1
Kałdus	.	.	.	.	.	.	.
Podlesie	.	.	.	.	.	.	.
Żur Młyn	53	15.3	21	18	3	—	—
Dźwierzno	59	15.5	21	19	3	—	—
Grudziądz (lotnisko)	25	4.2	21	17	4	—	—
Jabłonowo Pomorskie	75	8.3	10	18	2	—	—
Kościerzyna	65	13.0	22	21	2	—	—
Wirty	.	.	.	.	.	.	.
Odra							
Istebna	105	21.1	5	20	9	2	—
Gułdowy	112	40.9	5	15	2	—	—
Bażanowice	91	36.2	5	14	5	—	—
Cieszyn	103	39.0	5	19	6	—	—
Leszczyny	79	19.7	5	16	3	—	—
Nowe Repty*	75	13.1	5	20	—	—	—
Psary	81	13.0	22	23	2	—	—
Zielona*	83	10.2	5	15	1	—	—
Lubliniec*	*39*	10.0	19	*13*	2	—	—
Rychtal *	62	10.0	19	15	2	—	—
Barycza							
Ostrzeszów*	73	16.0	23	16	3	—	—
Odolanów	78	22.0	9	15	3	—	—
Pawłów*	90	20.3	22	20	—	—	—
Krotoszyn	.	.	.	.	.	.	.
Krotoszyn*	80	15.3	21	20	4	—	—
Skałów	58	17.0	21	13	2	—	1
Stary Kobylin	107	20.0	21	15	—	—	—
Rogożewo	63	12.1	21	19	4	—	—
Rawicz	29	5.8	21	17	4	—	—
Janiszewo	54	13.3	21	12	1	—	—
Drobnin	.	.	.	.	.	.	.
Leszno*	*33*	8.0	23	7	?	—	—
Antoniny	56	14.5	21	15	2	—	—
Przemęt *	61	12.1	24	19	3	1	—
Warta							
Zawiercie*	76	14.2	21	21	4	—	—
Myszków	97	18.0	21	15	1	—	—
Herby Polskie	92	16.4	24	15	4	—	—
Częstochowa	84	15.6	21	19	5	—	—
Małusy Wielkie	119	23.5	5	17	3	—	—
Złoty Potok	*67*	18.0	20	*10*	3	—	—
Bobry *	82	17.4	23	12	3	—	—
Kłobuck *	84	13.9	23	20	5	—	—
Zagórze	74	17.5	6,23	12	2	—	—
Droniowice	86	14.7	21	18	3	—	—
Przystajń*	82	13.0	22	18	3	—	—
Krzepice*	*46*	27.2	23	7	2	1	—
Wąsosz*	84	16.1	21	16	5	—	—
Cisowa	70	24.0	23	18	3	—	—
Osjaków *	134	13.2	14	16	2	—	—
Czarnożyły *	71	15.2	23	17	5	—	—
Złoczew *	63	15.0	23	15	5	—	—
Dobryszyce	64	15.4	24	14	4	—	—
Bełchatów*	96	24.0	23	16	3	—	—
Sulmierzyce*	91	13.5	23	18	5	—	—
Widawa	77	18.8	23	14	4	—	—
Mogilno	.	.	.	.	.	.	.
Sędziejewice	88	14.6	21	16	1	—	—
Czartorja	44	6.4	21	21	5	—	—
Sieradz*	81	25.3	23	11	2	—	—
Warta *	73	17.9	23	18	5	—	—
Popów	51	11.5	24	12	—	—	—
Uniejów*	62	12.7	23	18	3	—	—
*Ruda Pabjanicka**	89	19.6	23	17	5	—	—
Lublinek	.	.	.	.	.	.	.
Piorunów	90	16.4	23	15	3	—	—
Wola Łobudzka	88	15.5	23	15	3	—	—
Szadkowice*	47	17.6	23	10	3	—	—
Poddębice*	51	11.0	5	18	3	—	—
Sucha Dolna	59	9.8	23	17	5	—	—
Błonie	44	13.9	21	15	1	—	—
Kłodawa *	64	12.5	21	21	7	1	—
Turek	66	12.2	21,23	19	6	—	—

Tabl. II. Listopad 1930. Tab. II. Novembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc.	Maximum: Wysokość / Hauteur	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem / précipit. >0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
	mm	mm					
1	2	3	4	5	6	7	8
Władysławów *	52	9.6	23	21	3	—	—
Kościelec	57	10.5	21	22	6	—	—
Ślesin *	53	11.5	21	22	4	—	—
Kazimierz Biskupi	48	7.9	21	15	3	—	—
Gosławice *	50	11.2	22	18	6	—	—
Kawnice	45	11.0	19	11	2	—	—
Złotniki Wielkie	51	14.0	21	13	—	—	—
Stawiszyn	71	16.4	21	16	3	—	—
Petryki	67	14.0	21	19	6	—	—
Zbiersk	82	18.0	22	13	—	—	—
Kołaczkowo	.	.	.	.	.	.	.
Żydowo	53	20.0	22	10	1	—	—
Września	45	7.5	21	19	2	—	—
Prosna							
Ożarów*	54	9.8	23	19	2	—	—
Podzamcze*	60	16.0	21	12	2	—	—
Sokolniki	66	12.2	23	20	5	—	—
Brąszewice	68	30.0	24	18	3	—	—
Godziesze Wielkie	_30_	_7.2_	21	19	4	—	—
Szczygliczka *	75	20.0	21	14	3	—	—
Ostrów Wielkop.	66	16.3	23	20	7	1	—
Gostyczyna	69	16.5	23	18	6	—	—
Chabierów	48	12.7	23	16	4	—	—
Koźminek	_43_	13.8	21	_6_	1	—	—
Kalisz	70	20.1	23	17	1	—	—
Baranów	66	18.6	23	16	2	—	—
Grudzielec*	64	14.2	23	15	1	—	—
Ruda Komorska*	80	27.0	15	15	3	—	—
Warta (dalszy ciąg)							
Nowawieś*	72	15.6	23	15	1	—	—
Bachorzewo *	60	14.1	21,23	15	1	—	—
Orzechowo *	54	13.4	21	15	2	—	—
Pętkowo	65	14.7	21	15	2	—	—
Wyszaków	86	24.0	22	16	4	—	—
Śrem*	57	12.6	21	19	4	—	—
Kórnik	84	13.7	29	13	2	—	—
Kórnik-Ogrody	66	16.2	21	20	4	—	—
Poznań (uniwersytet)	53	14.6	21	19	_5_	1	—
Poznań (Sołacz)	56	11.9	21	22	—	—	—
Ławica	48	8.2	23	20	3	—	—
Golęcin	51	14.3	21	22	5	—	—
Pobiedziska *	63	13.7	23	22	5	—	—
Kostrzyń*	60	12.7	23	19	4	—	—
Gniezno I	_29_	_4.6_	_2.25_	_12_	_1_	—	—
Gniezno (wodociąg)	43	12.6	21	27	5	—	—
Gniezno III	43	10.0	21	20	4	—	—
Janówiec*	51	13.0	21	22	6	—	—
Zbietka	63	13.0	20	14	1	—	—
Kołybki	.	.	.	.	.	.	.
Klecko*	_15_	3.8	12	_9_	2	—	—
Łubowice	57	12.0	21	16	_1_	—	—
Skoki*	_28_	_6.4_	_23_	_14_	1	—	—
Rogoźno*	54	14.8	21	14	4	—	—
Ryczywół *	56	12.4	21	23	5	—	—
Uściekowiec*	56	12.7	23	14	4	—	—
Sękowo	93	16.0	21.23	19	—	—	—
Szamotuły	59	10.0	21	16	2	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc.	Maximum: Wysokość / Hauteur	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem / précipit. >0.0mm	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
	mm	mm					
1	2	3	4	5	6	7	8
Zajączkowo	59	15.5	23	18	5	1	—
Wronki*	72	16.1	23	18	4	—	—
Międzychód *	63	16.6	21	17	2	—	—
Obra							
Borek*	61	11.4	11,21	18	4	—	1
Orliniec	62	13.2	22	18	1	—	—
Żelazno	48	16.9	22	12	2	—	—
Kościan	49	19.6	23	11	?	—	—
Białcz	66	14.3	24	15	—	—	—
Stęszew *	57	18.7	21	20	4	—	—
Brody*	72	13.5	23	22	5	1	1
Wojnowice *	69	13.0	21	13	3	—	—
Gościeszyn	50	9.6	21	14	1	—	—
Perzyny *	48	10.0	21	16	2	—	—
Zbąszyń (wojsk.)	57	14.0	23	17	4	—	—
Zbąszyń	48	10.0	21	16	2	—	—
Łęczno *	61	12.0	23	19	3	—	—
Noteć							
Sompolno	56	10.7	21	21	5	1	—
Noć Kalina *	46	10.0	22	21	3	—	—
Popielewo	42	13.2	21	18	2	—	—
Kruszwica	75	14.3	11	17	4	—	—
Dobre (plant. buraków)	42	11.0	21	24	5	1	—
Dobre (cukrownia)	43	9.0	21	25	5	1	—
Inowrocław	59	17.3	21	20	5	—	—
Jabłonka	42	7.4	21	13	2	—	—
Gębice *	49	12.5	21	14	2	—	—
Pakość *	44	12.3	20	9	4	—	—
Trzemeszno	41	13.2	21	19	3	—	—
Kruchowo	48	13.3	21	19	3	—	—
Łabiszyn *	59	15.0	21	25	7	—	—
Lisiogon*	48	13.7	21	15	4	—	—
Żnin*	46	12.0	21	22	2	—	—
Nakło *	49	14.2	21	18	4	—	—
Witosław *	82	20.0	20	13	3	—	—
Wyrzysk *	58	14.2	21	15	5	—	—
Kcynia	45	20.3	22	14	5	—	—
Białośliwie *	.	.	.	.	.	.	.
Margonin	54	13.4	21	28	7	—	—
Ujście *	58	13 2	21	23	5	—	—
Czarnków *	50	10.5	21	16	2	—	1
Wieleń*	_43_	_11.8_	_8_	_5_	?	—	—
Piłka*	75	15.3	23	21	3	—	—
Niemen							
Stołpce	156	42.0	5	23	8	—	—
Stołpce*	156	42.0	5	23	10	—	—
Rubieżewicze	122	44.5	5	21	11	—	—
Hanusowszczyzna	_94_	39.2	5	_15_	7	—	—
Nieśwież *	135	33.2	5	19	5	—	—
Horodziej *	132	33.7	5	19	10	—	—
Jeremicze	109	27.7	23	19	8	—	—
Korelicze*	125	28.4	23	19	5	—	—
Nowogródek	129	24.5	23	20	7	—	—
Horodźki	112	20.0	5	18	—	—	—
Kozarowszczyzna	128	24.0	6	17	2	—	—
Antonowo	116	27.0	5	15	2	—	—

Tabl. II. Listopad 1930. Tab. II. Novembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0 mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Derenie*	132	25.5	5	17	5	—	—
Łazduny	127	23.5	6	19	5	—	—
Mikołajów*	131	26.6	5	13	1	—	—
Raków	131	40.0	5	24	11	—	—
Lipniszki*	94	20.7	5	17	1	—	—
Bieniakonie	.	.	.	.	.	.	.
Mnichy*	193	38.7	5	15	3	—	—
Lida	100	15.1	5	19	9	—	—
Stare Młyniszcze*	111	17.8	5	18	4	—	—
Niemen*	108	19.0	23	20	8	—	—
Wielka Sworotwa*	133	28.0	23	18	7	—	—
Podłoziany*	127	32.2	5	10	6	—	—
Nowojelnia*	124	25.0	23	13	7	—	—
Hołowle*	121	25.1	23	19	7	—	—
Ochonowo*	116	35.8	23	15	8	—	—
Zdzięcioł*	110	18.7	13	23	6	—	—
Bielica*	94	17.4	23	12	3	—	—
Orla*	99	24.1	23	14	3	—	—
Szczuczyn*	108	23.3	4	15	6	1	—
Szczara							
Kołpienica	.	.	.	.	.	.	.
Lachowicze*	118	31.8	24	7	1	—	—
Lipsk	122	36.0	5	21	10	1	1
Śluza X kanału Ogińsk.*	92	27.3	5	17	4	—	—
Leśna	118	28.5	23	20	7	—	—
Baranowicze*	106	28.6	23	17	3	1	—
Czemioły*	110	23.5	23	15	7	—	—
Stara Hrywda*	92	20.6	22	14	4	2	—
Kossów Poleski	*58*	*9.0*	*12*	*10*	—	—	—
Iwacewicze*	94	21.8	22	17	2	—	—
Żyrowice	104	28.2	22	16	3	—	—
Słonim	122	30.1	23	14	2	—	—
Horodki*	91	23.0	23	10	—	—	—
Wielka Wola*	100	17.0	23	11	2	—	—
Szczara*	88	17.8	4	11	1	—	—
Niemen (dalszy ciąg)							
Mosty*	75	20.6	4	19	5	—	—
Piaski*	92	18.3	4	16	1	—	—
Mścibów*	90	21.0	4	15	2	—	—
Wołkowysk	85	19.0	22	20	5	—	
Łunna	65	18.2	4	14	—	—	—
Świsłocz	92	26.3	4	12	1	1	—
Grodno	81	22.5	4	17	4	—	—
*Grodno**	87	23.1	4	16	3	—	—
Grandzicze	51	15.0	5	11	—	—	—
Suchorzeczka*	80	14.6	4	18	3	—	—
Folwark Stary	91	15.3	4	15	4	—	—
Niemnowo*	85	20.3	4	19	3	—	—
Druskieniki	102	16.5	4	22	2	2	—
*Druskieniki**	111	22.8	4	19	6	—	—
Zegaryno*	125	25.5	4	17	6	—	—
Wilja							
Dołhinów	82	10.9	13	23	5	—	—
Juljanowo*	95	15.9	5	23	9	1	—
Werebje	112	20.1	4	15	5	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0 mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
*Krzywicze**	99	22.8	5	14	1	—	—
Kniahinin	102	23.4	5	17	7	—	—
Radoszkowice	121	27.0	5	20	8	—	—
Wilejka*	154	44.2	23	15	6	—	—
Dworek	103	23.0	5	22	11	—	—
Miadzioł Nowy	76	27.0	6	8	—	—	—
Czeremszyce*	120	35.5	5	20	9	1	—
Hanuta*	95	38.2	6	16	5	—	—
Oszmiana	124	26.7	5	18	4	—	2
Soły*	108	26.5	4	17	6	—	—
Michaliszki*	127	30.3	5	19	5	—	—
Podumble*	159	37.7	5	21	8	—	—
Cerkliszki	159	40.1	5	27	14	1	—
Pohulanka	159	27.5	5	17	7	—	—
Podbrodzie	153	34.7	5	18	9	—	1
Santoka*	131	25.8	5	18	8	—	—
Niemenczyn*	108	11.9	22	17	7	—	3
Bukiszki	*91*	17.0	6	*14*	*5*	—	—
Nowo-Wilejka	122	24.3	5	17	5	—	—
Wilno (uniwersytet)	125	21.1	6	21	6	—	—
Nowe Troki	121	36.3	4	22	7	1	—
Szałkowszczyzna	183	31.6	5	14	3	—	—
Dźwina							
Opsa	80	20.3	6	18	6	—	—
Opsa*	101	28.0	5	24	6	—	—
Słobódka	104	17.7	13	15	2	1	—
Druja	92	20.5	5	18	9	—	—
Druja*	77	18.8	5	11	3	—	—
Turmont*	61	19.4	17	13	—	—	—
Dzisna							
Marjanów Wileński	150	41.0	5	21	8	1	—
Widze	93	34.3	5	17	—	—	—
*Hoduciszki**	61	13.2	5	14	4	—	—
Koziany*	88	27.1	5	14	4	—	2
Łuczaj	82	27.4	5	12	3	—	—
Borowo	85	9.8	7	17	5	—	—
Biruki	75	12.0	23	9	?	—	—
Woronka	87	15.5	23	17	5	—	—
Głębokie*	52	14.9	6	8	?	—	—
Łużki	69	8.5	5	18	6	—	—
Hermanowicze*	66	9.6	22	14	4	—	—
*Paziki**	56	9.2	2	20	7	—	—
Dzisna	65	12.1	2	18	5	—	—
MORZE CZARNE							
Dniepr							
Berezyna							
Wołodźki	63	17.3	5	9	5	—	—
Dokszyce	95	14.6	13	24	?	—	—
Królewszczyzna	87	14.0	13	23	9	—	—
Prypeć							
Zgorany	42	7.0	21	13	5	—	—
Płoskie*	51	11.5	22	15	3	—	—

Tabl. II. Listopad 1930. / Tab. II. Novembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Dębeczno	49	8.1	11	13	3	—	—
Nowosiółki*	65	8.2	6	17	3	—	—
Maciejów	50	9.4	22	21	*2*	—	—
Horodno*	48	8.3	22	12	3	—	—
Zaczernecze*	49	11.2	22	13	4	—	—
Kukuryki*	47	11.3	22	15	3	—	—
Kowel	*62*	16.3	23	*9*	2	—	—
Nujno*	64	12.2	6	13	2	—	—
Upust Prypecki*	58	9.3	5	16	3	—	—
Kamień Koszyrski*	57	16.3	5	12	2	—	—
Hołoby	43	11.9	22	16	4	—	—
Powórsk	38	5.3	22	18	6	—	—
Powórsk*	50	17.2	22	11	?	—	—
Styr							
Radziechów	.	.	.	.	.	.	.
Brody	70	12.7	16	13	3	—	—
Krupiec	61	6.9	21	20	6	—	—
Lipszczyzna	35	7.2	21	16	3	—	—
Krzemieniec	82	12.5	21	25	6	—	—
Białokrynica	35	7.7	21	13	3	—	—
Werba	70	15.3	21	22	7	1	—
Maślanka	37	8.4	22	17	5	1	—
Czaruków	24	5.0	22,23	17	?	—	—
Połonka	50	7.0	24	15	7	—	—
Łuck (lotnisko)	43	7.7	22	20	5	—	—
Łuck (Biwaki)	46	7.8	22	16	3	—	—
Poddębce	*14*	*4.5*	*25*	*5*	?	—	—
Trościaniec	46	11.0	5	21	3	—	—
Kołki	79	15.9	11	8	2	—	—
Okońsk*	73	15.9	5	19	3	—	—
Rafałówka	72	19.0	5	24	4	1	—
Wyróbki*	79	18.0	5	14	3	—	—
Bielskowola	72	20.8	5	19	4	—	—
Chinocze	93	23.7	5	20	8	—	—
Prypeć (dalszy ciąg)							
Stare Konie*	91	34.3	5	18	6	—	—
Przykładniki*	72	21.3	5	19	7	—	—
Jasiołda							
Postołowo*	85	20.7	22	22	5	—	—
Truchonowicze*	86	22.4	22	18	5	—	—
Dobuczyn*	72	17.6	23	17	2	—	—
Bereza Kartuska*	37	5.9	13	11	3	—	—
Mostki Wielkie*	70	21.5	22	18	3	—	1
Kossów Poleski*	101	24.2	22	20	5	—	—
Piaski*	81	22.0	22	22	5	—	—
Koziki*	92	29.2	5	14	4	—	—
Upirów	71	21.0	5	17	5	—	—
Porzecze*	113	28.7	8	13	2	—	—
Korzeniów	84	15.5	22	16	5	—	—
Telechany	99	26.5	6	17	3	—	—
Łohiszyn*	89	20.0	6,23	12	3	—	—
Braszewicze	63	18.9	22	20	4	—	—
Sieliszcze*	64	17.6	22	17	3	—	—
Osowce*	46	15.0	23	16	5	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Duboja	86	23.8	5	17	3	—	—
Pińsk (gimnazjum)	85	24.5	5	19	3	—	—
Pińsk (dow. portu)	77	23.9	5	20	6	—	—
Prypeć (dalszy ciąg)							
Płotnica	98	29.0	5	23	6	—	—
Pohost Zahorodzki*	70	18.1	22	17	4	—	—
Hancewicze*	110	34.0	6	10	3	1	1
Malkowicze*	133	40.3	5	19	2	—	—
Łachwa	104	46.0	5	17	3	—	—
Łachwa*	105	33.7	5	9	5	—	—
Horyń							
Wiśniowiec	.	.	.	.	.	.	.
Dermań	69	10.4	5	23	6	—	.
Zdołbunowo	61	12.1	5	21	5	—	—
Równe	64	15.2	5	21	5	—	—
Gródek Wołyński	51	13.8	5	16	*3*	—	—
Diatkiewicze	40	11.4	5	15	4	—	—
Smorzew	46	12.4	6	20	5	—	—
Malin Czeski	.	.	.	.	.	.	.
Stepań	81	28.2	5	19	5	—	—
Włodzimierzec	.	.	.	.	.	.	.
Korzec	73	18.5	5	19	1	—	—
Sarny	77	27.4	5	21	6	—	
Wieluń Poleski	.	.	.	.	.	.	.
Wysock	82	31.0	5	18	8	—	—
Lubieszów	47	20.1	8	*3*	—	—	—
Dollin	100	30.0	5	17	6	—	—
Otwierzyce	95	28.7	5	13	2	—	—
Dawidgródek*	122	13.5	23	20	2	—	—
Nyrcza*	74	40.2	5	16	4	—	—
Prypeć (dalszy ciąg)							
*Palawkowicze**	134	38.7	5	21	7	—	—
Kleck	148	37.9	5	22	8	—	—
Godlewszczyzna	128	36.0	5	12	4	1	—
Siniawka*	124	39.6	5	17	6	—	1
Rokitno*	83	28.0	6	19	6	—	—
Ozdamicze	82	31.2	5	18	6	—	—
Dniestr							
Wołcze	57	8.3	24	16	7	—	—
*Wołcze**	59	7.0	24	21	6	—	—
Łomna*	97	12.1	25	22	7	—	—
Bystre*	100	20.0	24	20	7	—	—
Hołowiecko*	55	6.3	24	13	6	—	—
Rozłucz*	50	9.1	21	21	8	—	—
Jasienica Zamkowa*	66	14.9	21	21	8	—	—
Strzyłki*	86	15.9	21	19	6	—	—
Turze*	61	12.1	21	22	4	—	—
Stary Sambor*	55	9.3	21	20	6	—	—
Wola Koblańska*	120	18.5	21	16	4	—	—
Waniowice*	38	6.8	6	14	6	—	—
Dąbrówka*	.	.	.	.	.	.	.
Sambor*	51	8.3	6,21	17	6	—	—

Tabl. II. Listopad 1930. Tab. II. Novembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Czukiew	79	14.5	10	12	4	—	—
Hordynia*	41	10.9	21	18	9	—	—
Ustrzyki Dolne* . . .	115	25.8	24	17	6	—	—
Terło*	121	16.4	21	20	4	—	—
Chyrów*	80	14.3	16	16	4	—	—
Czaple*	46	7.9	6	16	5	—	—
Koniów*	50	9.8	7	16	3	—	—
Brześciany*	48	9.9	6	17	3	—	—
Rudki*	46	14.0	21	16	5	—	—
Wola Dobrostańska . .	74	16.2	21	21	8	—	—
Komarno*	52	11.8	21	18	4	—	—
Drohobycz	37	9.2	21	20	8	—	—
Bystrzyca*	72	12.2	21	23	10	—	—
Mokrzany*	42	8.6	6	14	1	—	—
Sprynia*	69	13.5	21	22	7	—	—
Horodyszcze*	56	12.0	21	16	5	—	—
Josefsberg	17	2.4	21	14	5	—	—
Rozwadów*	50	15.5	21	17	2	—	—
Stryj							
Wyżłów*	153	18.3	5	23	10	—	—
Klimiec (Karlsdorf)* . .	143	16.0	2	26	10	—	—
Annaberg*	111	16.4	2	23	11	—	1
*Smorze**	23	4.3	18	9	1	?	—
Matków*	92	17.4	2	25	10	—	—
Krzywka*	138	26.2	2	22	9	—	—
*Hulsne Wyżne**	88	13.4	2	25	16	—	—
Wysocko Wyżne	82	14.0	1	18	6	—	—
Libuchora (pow. Turka)*	111	15.0	4	19	8	—	—
Hnyła*	144	17.0	2	25	10	—	—
Borynia*	49	7.2	8	18	3	—	—
Zawadka*	68	8.0	5	17	7	—	—
Bachnowate*	78	8.2	25	19	8	—	—
Ilnik*	63	7.1	24	25	7	—	—
Tureczki Wyżne* . . .	76	10.4	2	23	8	—	—
Turka*	51	6.5	8	19	8	—	1
*Mallmansthal**	99	18.9	21	22	6	—	—
Majdan*	99	8.6	22	18	6	—	—
Rybnik*	65	13.3	21	21	7	—	—
Podhorodce*	40	11.8	21	14	4	—	—
Oporzec*	136	25.5	21	25	13	—	—
Sławsko*	77	8.1	21	25	6	—	—
Jelenkowate*	121	16.2	5	24	11	—	—
Różanka Niżna*	86	10.9	21	24	10	—	—
Hutar*	120	16.4	21	22	9	—	—
Kalne*	100	9.1	2	23	9	—	—
Tucholka*	106	14.2	11	22	9	—	—
Hołowiecko*	67	6.7	16,24	21	7	—	—
Libuchora (pow. Skole)*	73	8.2	21	21	8	—	—
*Tuchla**	71	8.5	21	19	3	—	—
Hrebenów*	78	9.9	20	19	4	—	—
Pohar*	116	13.3	3	24	11	—	—
Koziowa*	80	9.0	24	23	11	—	—
Butywla*	139	16.6	20	23	10	—	—
Korostów*	135	19.8	21	21	6	—	—
Skole*	70	11.2	8	21	8	—	—
Kłódka*	49	7.6	21	22	7	—	—
Kamionka (pow. Skole)* .	69	11.8	21	22	9	—	—
Synowódzko Wyżne* .	25	6.4	8	14	8	—	—
Orów*	35	7.7	21	16	5	—	—

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem > 0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
*Stryj**	.	*3.4*	*16*	.	.	—	—
Turady	48	18.0	21	6	—	—	—
*Żydaczów**	45	8.3	20	10	4	—	—
Dniestr (dalszy ciąg)							
Ludwikówka*	86	12.5	21	19	7	—	—
Wełdzirz	24	6.2	8	12	3	—	—
Wyszków*	153	15.0	5	22	11	—	—
Sołotwina*	115	18.3	1	19	7	—	—
Ilemnia (pow. Dolina)* .	*16*	6.3	8	*10*	*5*	—	—
Słoboda Mizuńska* . . .	96	9.5	21	22	10	—	—
Cerkowna	27	5.4	1	15	9	—	—
Bolechów (szkoła leśn.) .	22	4.8	21	16	6	—	—
Bolechów (Zarząd Żup) .	22	5.0	21	11	6	—	—
Sokołów*	34	9.0	21	11	5	—	—
Darów*	137	18.2	22	21	9	—	—
Spiskowa*	142	11.1	21	23	9	—	—
Podluty*	72	8.4	7	20	12	—	—
Jasień*	.	.	.	.	.	.	.
Meczyszcze*	24	4.9	20	12	7	—	—
Petranka*	31	6.0	4	9	6	—	—
*Kałusz**	42	9.0	21	21	7	—	—
Rohatyn	46	19.0	22	23	5	—	—
Kurzany	60	14.0	21	18	5	—	—
Lipica Dolna	42	15.9	21	12	4	—	—
Sarnki Dolne	42	9.9	21	14	3	—	—
Szumlany Wielkie . . .	45	18.8	21	8	4	—	—
Huta*	30	5.5	21	11	4	—	1
Porohy	30	5.6	11	13	7	—	—
Sołotwina	29	13.0	6	4	1	—	—
Dowżyniec	62	7.6	7	18	14	—	—
Rafajłowa*	90	12.6	22	21	7	—	—
Zielona*	36	7.3	16	15	6	—	—
Nadwórna	*16*	9.8	*9*	3	1	—	—
Czeremchów	41	18.0	23	7	?	—	—
Pobereże	48	10.7	22	10	?	—	—
Miłowanie	23	7.2	22	7	2	—	—
Brzeżany	58	19.0	21	11	5	—	—
Krasnolesie	53	18.0	21	12	6	—	—
Tłumacz	46	9.5	21	17	6	—	—
Bożyków	62	22.2	21	16	4	—	—
Kozówka	54	22.0	21	14	3	—	—
Mużyłów	52	24.4	21	16	6	—	—
Monasterzyska	54	11.7	21	15	4	—	—
Olejowa Korolówka . .	42	10.5	21	9	2	—	—
Jazłowiec	49	17.6	21	9	4	—	—
Horodenka (szkoła) . .	*115*	*20.0*	*6*	12	4	—	—
Horodenka (cukrownia)	32	9.2	21	9	—	—	—
Zaleszczyki	30	8.8	21	13	3	—	—
Jezierna	41	8.6	19	10	2	—	2
Zadrobela	43	11.7	21	19	4	—	—
Tarnopol (ul. Sokola) .	53	16.5	21	16	5	—	—
Tarnopol (Dow. Garn.) .	39	5.8	4	23	7	—	—
Janówka	33	6.2	22	16	5	—	—
Zbaraż	41	10.2	21	12	—	—	—
Trembowla	42	16.8	21	10	4	—	—
Czortków	41	18.9	21	9	2	—	—
Jagielnica	.	.	.	.	.	.	.

Tabl. II. Listopad 1930. Tab. II. Novembre 1930.

Stacje / Stations	Całkowita suma opadu / Somme totale de préc. (mm)	Maximum: Wysokość / Hauteur (mm)	Maximum: Dzień — Date	Liczba dni z / Nombre de jours de: opadem >0.0mm / précipit.	śniegiem — neige	gradem — grêle	burzą — orage
1	2	3	4	5	6	7	8
Borszczów	40	14.3	21	19	3	—	—
Mielnica	.	.	.	.	.	.	.
Krasne	51	14.5	21	13	3	—	—
Dunaj							
Prut							
Ardżełuża*	233	49.0	21	21	12	—	—
Worochta (leśnictwo) . .	52	9.0	19	14	6	—	—
Jabłonica (placówka cel.)*	62	10.0	21	19	6	—	—
Jabłonica (leśniczówka)*	73	10.7	8	19	9	—	—
Lewuszczyk*	36	10.0	16	12	7	—	—
Kosmacz	.	.	.	.	.	.	.
Kołomyja	27	5.0	5	17	4	—	—
Piadyki	.	.	.	.	.	.	.
Kornicz	33	5.0	6,9	10	?	—	—
Kosów	.	*5.4*	*12*	.	2	—	—
Żukocin	35	7.5	5	17	5	—	—
Gwoździec	61	9.9	6	22	2	—	—
Wierzbowce	39	7.5	5	7	?	—	—
Targowica	20	7.5	5	7	1	—	—
Hańkowce	34	9.6	23	10	4	—	—
Burkuł*	164	38.0	21	21	11	—	—
Szybeny*	62	13.7	8	14	6	—	—
Jałowiczowa*	51	14.5	21	10	5	—	—
Szykmany*	75	18.6	8	14	5	—	—
Hryniawa*	41	10.3	17	12	5	—	—
Uścieryki*	54	12.6	23	14	1	—	—
Kuty*	26	5.6	9	12	4	—	—

Insolacja — Insolation.

Listopad 1930 Novembre

Nr.	Stacje / Stations	Szerokość geograf. / Latitude	Trwanie usłonecznienia w godzinach / Durée de l'insolation en heures	Ilość dni / Nombre de jours: z usłoneczn. / avec insolation	bez usłoneczn. / sans insolation	Maximum	Dnia / Date
1	Wilno	54° 41′	31.3	12	18	6.6	14
2	Gdynia	54° 31′	60.7	22	8	7.1	1
3	Bieniakonie	54° 14′	23.3	12	18	7.5	1
4	Folwark Stary	54° 04′	35.0	13	17	6.0	1,16
5	Poznań	52° 25′	78.4	20	10	7.8	12,16
6	Warszawa	52° 13′	70.4	21	9	7.1	1,7
7	Skierniewice	51° 58′	81.7	24	6	7.5	15
8	Puławy	51° 25′	69.2	22	8	6.2	7,15,27
9	Kraków	50° 04′	41.3	14	16	6.3	27
10	Lwów	49° 50′	52.0	17	13	6.4	27
11	Cieszyn	49° 45′	46.4	18	12	5.7	27
12	Zakopane	49° 17′	57.2	19	11	7.2	27

Tabl. III. Dobowe ilości opadów w mm. Listopad 1930

Tab. III. Précipitations diurnes en mm. Novembre 1930.

Stacje / Stations	DZIEŃ — JOUR																														Suma mies. Totale mm
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
Bałtyk																															
Gdynia	1	5	1	—	—	0	0	1	2	10	14▲	1	1	0	3	10▲*	3*	3*	—	—	7*	2	7	4	0	—	—	—	0	0	73.9
Puck	2	2	0	—	—	0	—	1	6	12▲	17▲☈	1▲	2	1	3	4*	2*	1*	0	—	8*	2	10	3	0	—	—	—	—	—	77.2
Hel	1	2	1	—	—	0	1	0	2	8	8	0	0	0	2	4*	2*	2*	—	—	7*	2	12	2	1	0	—	0	0	0	57.8
Chłapowo	2	3	1	—	0	1	0	1	4	11	10	1	3	1	4	10	—	2*	—	—	7*	2	15	2	—	—	—	—	—	—	80.3
Wisła																															
Żywiec	—	—	5	1	**23**	—	—	—	—	5	4	8*	0*	—	0*	5	5*	0*	5*	6*	4	—	7	4	1	—	—	—	—	0	81.8
Łodygowice	—	—	4	1	**30**	1	0	1	0	5	2*	7*	1*	—	0*	4*	3*	1*	4*	9*	9	—	7*	7*	1*	—	—	—	—	—	95.6
Andrychów	—	—	6	0	**35**	1	1	1	0	7	3*	4*	1	0	1	7	4*	0*	4	8	5	—	4	12	1	—	—	—	—	—	102.2
Kraków	0	—	4	—	**24**	0	1	—	0	3	5	2*	—	—	0	4	1*	0*	2*	6	13	0	10	15	2	—	—	—	—	—	93.8
Wieliczka	—	—	3	3	**30**	1	1	0	1	0	2*	2▲*	—	—	1	0	8*	2*	8*	9	3	4	4	3	2	—	—	—	—	—	86.1
Raba Wyżna	—	3	11	**11**	8	3	1	2	2	6	6*	3*	2	—	—	—	3*	—	8*	4	8	—	2*	6	—	—	—	—	—	—	89.7
Słogniowice	—	0	4	1	**12**	2	1	—	—	0	1	—	—	—	—	—	2*	—	2*	3	10	—	2	?	—	—	—	—	—	—	39.4
Brzesko	—	0	3	1	9	1	0	0	—	1	2	0*	—	—	—	1	0*	0*	1*	2	2	1	1	2	1	—	—	—	—	—	27.1
Zakopane	—	—	19	5	20*	1*	0	—	0	8	10*	19*	1	—	0	4*	4*	1*	5*	3	6	1	2*	2*	1*	0	—	—	—	—	108.7
Hala Gąsienicowa	0	12	**59**	5*	24*	0	0	2*	1*	10*	6*	22*	2*	—	0	3*	5*	1*	3*	5*	12*	3	2*	2*	2*	0*	—	—	—	—	181.4
Morskie Oko	1	17	**66**	10	21*	—	—	—	7	7	11*	20*	9	—	—	7*	10*	4*	4*	9*	20	—	3*	10*	9*	0	—	—	—	9	253.3
Tylicz	—	1	10	7	**18**	—	—	1	0	4	6*	0*	—	1	—	3*	4*	—	4*	4*	3	1	2*	3*	—	—	—	—	—	—	69.7
Tarnów (Biuro wodne)	—	—	5	1	**20**	1	2	1	0	1	3	1*	0	—	0	3	1*	0	3*	2*	13	2	2	8	4	—	—	—	—	—	69.9
Snochowice	—	—	—	—	**18**	—	—	5	—	5	4	—	—	—	5	—	4*	—	12*	2	17	8	7	11	—	—	—	—	—	0	98.7
Kielce (Gimnazjum)	—	0	5	0	8	—	4	1	2	2	3	0	0	0	1	3	4*	1*	5	4*	**23**	8	9	12*	2	—	0	0	0	0	97.2
Szczucin	0	—	8	1	11	0	1	2	—	1	1	—	—	—	—	4	2*	—	6*	5	**20**	2	3	9	2	—	—	—	—	—	74.4
Kwasów	0	—	10	1	11	0	1	1	0	0	3*	0	0	—	1	4	3*	0	1*	4*	**22**	4	9*	10*	2	—	—	—	—	—	85.9
Tylawa	—	15	11	**18**	15	3	1	0	2	5	☈	3*	8	—	—	2	0	—	2*	7*	2	0	8☈	7	4	—	—	—	—	—	113.5
Zdanów	—	—	8	3	**25**	0	—	2	2	1	2	6*	—	—	—	0	7*	—	—	5*	16	6	8	1	—	—	—	—	—	—	89.6
Sandomierz	—	—	7	5	**21**	1	—	2	1	1	4	4*	—	—	—	4	3*	2*	5*	7*	?	—	4	1	2	—	—	—	—	—	73.3
Majdan Kolb.	—	—	9	5	14	—	—	1	4	—	6	3*	—	—	—	7	4*	1*	4*	4*	**22**	5	5	2	—	—	—	—	—	—	94.6
Dolne	—	—	—	6	10	4	6	—	3	—	—	—	—	—	1	—	11*	—	4	7*	**15**	5	14	10	—	—	—	—	—	—	96.3
Wola Biłgorajska	—	—	1	2	6	6	1	1	—	1	1	1	0	1	—	5	2*	2*	3*	7*	**15***	4	5	3	2	—	—	—	—	—	69.8
Ostrowiec	—	—	—	?	**27**	—	1	1	1	3	6*	—	—	—	0	—	—	—	?	5*	18*	5*	8	1	4	0	—	—	—	0	78.8
Puławy	—	1	**11**	4	8	0	0	3	1	3▲	2*	0	0	0	1	2	1*	1*	1*	4*	10*	7	10☈	5	1	0	—	—	—	—	74.9
Lublin (lotnisko)	—	0	2	**10**	6	0	—	3	2	1	2	1	1	0	1	2	?*	?*	?*	?*	8	7	7	4	1	—	—	—	—	—	?
Sobieszyn	—	1	9	8	6	0	—	2	0	1	3*	—	0	0	1	1	0	0	0	2*	8*	**11**	10	1	0	—	—	—	—	—	64.7
Silnica	0	—	1	—	10	—	—	—	5	1	2	5	—	—	—	—	—	3	5	12	14	6	**16**	10	2	—	—	—	—	—	92.6
Tąkiele	—	1	—	—	7	1	1	2	1	—	3*	1*	—	1	1	—	—	1*	3*	2*	**13***	5*	9	2	1	—	—	—	—	—	55.0
Warszawa-Mokotów	0	0	2	0	4	0	0	3	2	0	7▲*	—	2	1	3	1	0*	0▲	0*	4*	**12***	8	11	2	1	—	—	—	0	0	61.6
Warszawa (ul. Czern.)	—	—	2	0	4	0	1	2	1	—	5	—	0	0	4	0	0*	—	0*	2*	11*	7	**13**	1	1	—	—	—	—	—	53.2
Lwów (Politechnika)	—	1	—	2	4	3	6	1	1	2	1*	—	—	—	—	3	1*	0*	1*	3*	**14***	3	0	4*	1*	1	—	—	—	—	50.0
Żółtańce	8	—	—	—	?	8	11	1	—	1	1*	—	—	—	—	2	1*	0*	0*	—	**26***	—	2	6	0	1	—	—	—	—	68.8

Tabl. III. Listopad 1930 | Tab. III. Novembre 1930

2

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Suma mies. / Total mm
	DZIEŃ — JOUR																														
Tomaszów Lubelski	—	1	—	3	7	3	3	1	2	5	2	1*	—	0	—	3	1	1*	1*	5*	13*	5	4	8*	1	—	—	—	—	—	70.1
Poturzyn	—	1	—	3	5	2	3	—	—	5	4*	—	—	—	—	6*	2*	—	—	6*	—	5	4	3	—	—	—	—	—	—	47.8
Podhajce	—	—	—	5	12	5	2	—	—	4	2*	1*	—	—	—	1	—	4*	—	—	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	40.5
Biskupicze Szlach.	—	0	—	3	5	1	0	1	1	1	1	0	—	0	—	2	0	0*	0	6*	7*	5	1	1	—	—	—	—	—	—	34.5
Piesza Wola	—	—	—	12	7	0	—	2	3	1	2	0	—	1	—	3	0*	0*	0*	2*	4*	16	8	1	—	—	—	—	—	0	61.1
Domaczewo	0	0	0	11	6	0	0	2	3	3▲	3*▲	▲	1	1	0	3	0*	1*	0*	4*	3*	17	6*	1	0	0	—	0	0	0	65.7
Dębe	—	—	—	4	7	—	—	1	4	—	—	1	—	—	2	2*	2*	0*	—	2*	5*	13	10	1	1	—	—	—	—	—	54.7
Grabnik	0	0	3	1	2	—	—	—	5	4	4	0	2	2	3	—	0*	—	—	7*	9	11	3	1	1	—	—	—	—	—	55.3
Stara Wieś	—	0	9	8	7	—	—	3	2	3	2	0	1	1	2	—	—	—	0	8*	12*	12	1	0	—	—	—	—	—	—	69.8
Liw	—	—	5	2	6	0	—	3	2	1	2	0	1	1	4	—	1*	—	—	6*	7*	16	14	1	—	—	—	0	—	—	71.0
Klice	1	1	4	0	2	0	0	3	0	1	4*	4	2	0	4	0*	2*	0*	—	3*	12*	10	2	0	—	—	—	—	—	—	55.9
Poświętne	—	—	2	0	2	—	1	2	—	—	3	—	0	—	4	—	1*	1*	2*	—	7	1	1	2	0	—	—	—	—	—	28.8
Białowieża	—	1	0	26	11	0	0	4	12	2	3▲	0	3	0	3	3	1*	3*	0*	2*	?	23*	16	2	3	—	—	—	—	1	*119.5*
Białystok (seminarjum)	—	0	6	19	12	0	0	5	10	—	3▲	0	4	1	5	0▲	0*	2*	0	—	0	12	5	2	1	0	—	0	—	1	90.4
Dobki	—	0	5	13	—	7	0	4	8	0	4	1	2	1	3	—	2*	1*	—	—	1	14	2	1	1	—	—	—	—	0	69.0
Boguszyce Stare	—	—	—	—	10	—	—	3	3	8	—	3	5	4	—	—	—	0*	0*	0*	2	18	—	1	—	—	—	—	—	—	57.5
Kisielnica	0	0	3	4	3	0	—	3	10	0	3△	0	2	1	5	▲	—	0*	0	2*	4*	19	1	2	—	—	—	—	—	1	62.0
Zawodzie	0	—	2	—	—	—	0	2	4	0	3	0	1	0	1	—	1*	0*	—	3*	6*	7	0	1	—	—	—	—	—	—	30.5
Krasnosielc	0	0	0	—	3	—	0	2	2	0	3*	0	0	0	3	—	0	—	—	3*	9*	17	0	0	1	—	—	—	—	—	44.6
Gołębiew	—	0	4	—	4	—	—	1	0	2	2	0	—	—	3	—	1*	—	5*	2	11	2	4	3	1	—	—	—	—	—	44.9
Skierniewice	—	0	1	—	7	1	0	1	0	1	3	0	—	0	2	1	1*	1*	0	0*	10	5	9	5	0	—	—	—	—	—	46.7
Chlewnia	—	—	3	—	6	—	1	1	7	2	7	—	—	—	3	—	2	—	—	6*	12*	6	12	6	1	—	—	—	—	—	74.0
Baruchów	—	3	2	—	5	0	0	1	0	1	5	0	0	0	4	—	2*	0*	2*	2*	?	*15**	4	1	0	—	—	—	—	—	49.5
Stary Brześć	—	2	—	—	4	—	—	2	1	—	5	—	—	—	3	—	3*	—	2*	—	12	2	—	6	1	—	—	—	—	—	41.7
Toruń (lotnisko)	1	2	1	0	1	0	2	1	3	0	3	0	1	0	2	0	7*	0*	4*	2*	10*	2	2	7	1	0	0	0	0	0	50.8
Wielka Klonia	5	2	—	—	—	—	—	2	—	—	2*	0	?	3	—	—	10*	—	—	—	5	?	—	—	—	—	—	—	—	—	*29.5*
Bydgoszcz (Inst. Roln.)	1	1	2	—	2	—	3	1	2	1	2	—	1	—	2	1*	5*	—	2*	1*	14*	1	3	1	1	0	0	0	0	—	46.2
Dziwierzno	1	2	2	—	—	—	2	1	0	2	7	—	2	0	4	1	9*	—	1	2*	16*	0	1	9	—	—	—	—	—	—	58.5
Grudziądz	—	0	1	—	—	—	0	1	0	3	0	—	1	2	—	1*	0	3*	1	—	4*	1*	4	2	—	—	—	—	—	—	25.2
Odra																															
Cieszyn	—	—	3	0	39	0	—	0	—	4	3	3*	0	0	1	7*	3*	0*	3	6	3	0	4*	14*	7	—	—	—	—	3	103.0
Rychtal	—	—	2	—	7	—	—	1	2	3	6	—	—	—	2	—	1*	—	10*	4	6	4	9	4	2	—	—	—	—	—	61.8
Myszków	3	—	—	8	12	—	—	—	3	4	—	—	—	—	1	3	—	2*	8	7	18	8	12	6	2	—	—	—	—	—	96.5
Częstochowa	0	—	3	—	13	—	—	2	3	4	1	—	0	—	2	0*	1*	0*	9*	3*	16	11	13	3	2	—	—	—	—	—	84.4
Złoty Potok	—	—	?	—	?	—	—	—	—	4	5	—	—	—	4	2*	2*	—	4	*18**	?	6	15	8	—	—	—	—	—	—	*67.3*
Ruda Pabjanicka	—	—	4	—	12	—	1	2	1	1	2*	—	—	—	3	1*	5*	1*	4*	—	15	2	20	14	2	—	—	—	—	—	88.5
Turek	—	0	2	—	6	—	1	3	1	0	4*	0	—	—	6	1*	0*	0*	5*	1*	12	7	12	3	2	—	—	—	—	—	66.0
Kościelec	—	1	1	—	4	—	1	1	4	0	1	0	0	—	4	0*	1*	0*	5*	2*	11*	4	8	7	3	—	—	—	0	0	57.0

Tabl. III. Listopad 1930. Tab. III. Novembre 1930.

3

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Suma mies. Total mm
Września	2	2	0	—	1	—	2	—	5	0	4	0	0	—	2	0*	—	0	3*	3	8	4	6	0	3	—	—	—	—	0	45.1
Sokolniki	0	0	2	—	6	0	1	1	0	3	3	0	0	—	3	0	1*	0*	11*	2*	9	6	12	2	2*	—	—	—	—	—	65.7
Chabierów	—	1	2	—	6	—	—	1	1	3	7*	—	—	—	3	—	—	0*	4*	0*	1	6	13	1	1	—	—	—	—	—	48.4
Kalisz	—	1	1	—	6	—	0	1	0	2	6	—	—	—	3	—	—	1	6	4*	12	4	20	2	—	—	0	—	—	—	70.3
Poznań (Uniwersytet)	0	1	0	—	0	0	4	1	1	0	2▲*	—	0	—	2	1*	0	0	6*	2*	15*	1	11	1	2	0	—	—	—	—	53.1
Kruszwica	—	4	1	—	2	—	—	6	1	2	14	—	4	—	3	—	4*	3*	4*	3*	11	4	7	1	—	—	—	—	—	—	74.7
Margonin	1	1	0	—	0*	—	6	1	1	2	3*	0	0	0	4	1*	1*	2*	3*	1*	13	1	6	0	3	0	0	0	0	0	54.0
Niemen																															
Stołpce	—	2	1	12	42	18	—	—	9	0	6	1	5	0	5	2*	2*	0*	0*	—	—	14*	29*	11*	0*	0	—	—	0	1	155.8
Nowogródek	—	3	—	1	2	18	—	1	13	0	4	4*	16*	1	5	3*	2*	0*	—	—	—	12*	25	11*	6	—	—	—	—	1	128.9
Horodźki	—	4	1	15	20	15	—	—	8	3	2	1	6	—	1	2	6	2	—	—	—	—	10	7	2	10	—	—	—	—	111.5
Bieniakonie	—	3	—	15	23	21	—	1	8	2	3	—	5	—	4	1	?	—	—	—	—	7	11	—	—	—	—	—	—	—	?
Lida	—	2	—	12	15	10	—	1	8	1	9*	—	2*	0	6	1*	1*	0*	0*	—	—	7*	15	9*	0*	—	—	—	—	—	99.8
Słonim	—	3	—	10	15	5	—	2	10	—	1	—	19	2	1	—	0*	—	—	—	—	19	30	5*	—	—	—	—	—	—	122.0
Wołkowysk	—	0	0	18	11	2	0	—	10	0	1	0	2	2	1	2*	1*	2*	0*	0*	1	19	11	5	0	0	—	—	0	0	85.4
Grodno	—	—	1	23	8	1	—	2	9	—	2	—	12*	2	5	0	1*	—	—	—	—	14	4	4	0*	—	—	—	—	—	86.9
Folwark Stary	—	3	7	15	5	—	—	5	12	4	10*	—	13*	1	—	1*	1*	—	—	—	3	8	4	—	—	—	—	—	—	—	90.7
Druskieniki	—	2	1	23	15	4	—	—	11	0	8*	6*	10*	1	3	3*	2*	—	—	—	2*	10	4	5	0	—	—	—	—	—	110.6
Krzywicze	—	9	—	4	23	4	—	—	9	—	4	—	11	—	4	4	4*	—	—	—	—	3	14	5	—	—	0	—	—	—	99.2
Oszmiana	—	4	—	20	27	22	—	—	7	4	2	1*	5*	2K	3	2	3	—	—	—	—	8*K	7	6*	0	—	—	—	0	—	124.0
Pohulanka	—	9	—	26	28	20	0	—	8	3	9*	2*	12*	3	4	5*	10*	—	—	—	—	12*	2	6*	—	—	—	—	—	—	158.7
Wilno (Uniwersytet)	—	4	0	20	19	21	—	1	9	3	6	0*	6*	1	5	4	3*	0	—	—	—	8*	5*	10*	1	0	—	—	—	0	124.9
Dźwina																															
Hoduciszki	—	5	6	—	13	3	4	—	—	8	4	3	—	1*	4	—	4*	2*	—	—	—	—	—	—	5*	—	0	—	—	—	61.3
Paziki	—	9	0	0	7	6	1	0	4	2	1	—	3*	2*	3	2*	3*	0	—	0	—	3*	4	3*	2*	0	—	0	0	0	55.5
Borowo	—	—	—	7	10	—	10	4	9	5	2	4*	9*	1	4	3*	3*	—	—	—	—	6*	6	—	—	—	—	1	0	—	85.3
Dzisna	—	12	—	—	8	5	2	1	3	—	4	—	5*	—	4	3*	3*	0*	—	—	—	2*	—	8	3	—	—	0	0	0	65.4
Prypeć																															
Dębeczno	—	—	—	4	8	—	—	5	5	3	8*	0	2	—	—	3	—	1*	—	—	5*	—	5	1	1	—	—	—	—	—	49.1
Kowel	—	—	—	15	6	—	—	—	?	—	10	—	1	—	—	3	—	—	—	5*	6*	—	16	1	—	—	—	—	—	—	62.2
Białokrynica	—	0	—	2	3	1	6	1	2	—	0	0	—	—	—	0	0	0*	—	—	8*	8*	1	4	0	0	—	—	—	—	35.3
Łuck (lotnisko)	—	1	0	3	6	0	1	1	1	2	5	1*	0	2	—	4	0*	1*	0	1*	1*	8	1	6	1	0	—	—	—	—	43.0
Braszewicze	—	0	—	7	12	—	—	—	1	2	2	0	2	2	1	3	0*	0*	—	1*	0	19	6*	2	3	0	—	—	—	—	62.8
Pińsk (Dow. Portu)	—	1	—	7	24	1	—	1	3	1	4	0	4	1	—	2	0*	2*	0	3*	—	14*	3	4*	3*	—	—	—	—	0	76.7
Wiśniowiec	0	0	0	2	3	1	2	1	1	3	2	2	0	0	0	0	0	—	*	*	*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	.
Dermań	—	1	—	6	10	—	8	1	3	6	2*	2	0	0	2	3	1*	1*	2*	5*	5*	3	2	5	1	0	—	—	—	0	69.0
Sarny	—	1	0	11	27	0	—	1	6	1	1*	2*	1	1	—	2	—	0*	0	2*	0*	12	3	3*	2	0	—	—	—	—	76.9
Pawłakowicze	—	3	1	13	39	9	—	1	7	—	4	1*	10*	2	1	1	0*	1*	—	—	12*	17*	11*	—	0	—	—	0	0	0	134.0

Tabl. III. Listopad 1930. Tab. III. Novembre 1930.

4

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	Suma mies. Total mm
	DZIEŃ — JOUR																														
Dniestr																															
Wołcze	0	4	3	6	4	2	—	3	1	2	5*	3*	1	—	—	4	—	2*	3*	3*	5	1	0	7*	1	—	—	—	—	—	59.3
Drohobycz	1	—	—	1	4	1	2	2*	0	3	1*	1*	—	—	—	3	2*	0*	2*	2*	9*	0	2	1	0	—	—	—	—	—	37.0
Smorze	—	4	3	—	?	—	3	1	—	0	—	—	—	—	—	—	—	4*	3	0	?	—	—	0	—	—	—	4	—	—	23.4
Huśne Wyżne	5	13	9	7	6	3	3	3*	2*	1	6*	2*	1*	—	1	2*	2*	1*	1*	6*	3*	3*	2*	1*	2*	—	—	—	3*	—	87.6
Mallmansthal	2	0	0	5	4	2	3	4	5	2*	3*	3*	—	—	1	3	5*	—	4	—	19	8	2	4	14*	3*	—	—	—	—	98.5
Tuchla	2	7	1	2	5	2	—	8	1	7	—	2*	—	—	—	5	1*	—	3*	1	9	1	5	6	3	—	—	—	—	—	71.3
Stryj	—	—	—	0	2	—	—	2	1	1	?*	?*	—	—	—	3	2*	?*	1*	0*	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	.
Żydaczów	—	—	—	—	3	—	—	—	—	—	5	—	—	—	—	5	1*	—	6*	8*	7*	5	3	2	—	—	—	—	—	—	45.1
Bolechów Z. Ż. S.	0	—	—	0	2	0	—	2	—	0	1*	1	—	—	—	3*	1*	1*	3*	2*	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22.2
Kałusz	0	—	—	0	5	0	1	3	—	1	2*	1*	—	—	3	4*	2*	0*	4*	3*	9	3	2	1	1	0	—	—	—	—	41.6
Doużyniec	—	—	—	0	3	1*	8*	7	0	3	3*	3*	—	0	—	7*	3*	2*	2*	2*	7*	3	6*	2*	1*	0	—	—	—	—	62.0
Miłowanie	—	—	—	—	5	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1*	1*	—	—	2	7	3	—	—	—	—	—	—	—	23.2
Brzeżany	—	—	—	4	6	—	—	—	2	—	—	1*	—	—	—	—	4*	3*	1	—	19*	5	—	14	—	—	0*	—	—	—	58.3
Zaleszczyki	—	0	—	3	7	—	3	3	—	0	0	—	—	—	—	—	1*	—	1*	—	9*	—	3	1	0	—	—	—	—	—	30.1
Tarnopol (Dow. garn.)	0	1	0	6	5	0	0	—	1	2	—	0*	—	0	0	2	2*	1*	0*	3*	2*	6	1	4*	0	1	0	0	0	—	38.8
Zbaraż	—	0	—	1	4	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	1	3	10	7	4	7	—	1	—	—	—	—	40.7
Czortków	—	2	2	—	8	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1*	1*	—	—	19	—	4	—	—	—	—	—	—	—	40.9
Prut																															
Worochta (leśnictwo)	—	1	—	—	3	—	5	8	—	4	1*	2*	—	—	—	5*	—	1*	9*	1	6	1	7*	—	—	—	—	—	—	—	52.2
Kołomyja	0	—	—	1	5	—	5	5	1	0	2*	—	—	—	—	5*	0*	—	—	0*	1	0	1	—	1	—	—	0	0	—	26.5
Kosów Małopolski	—	—	—	—	4	—	?	?	—	—	?	5	—	—	—	4*	?*	—	—	—	1	—	2	—	4	—	—	—	—	—	.

Tab. IV. Grubość szaty śnieżnej w cm.

L'épaisseur de couche de neige en cm.

Listopad 1930 Novembre

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Ilość dni z szatą śnieżną / Nombre de jours avec la couche de neige
Bałtyk																																
Gdynia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	6	6	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—		6
Hel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		2
Puck	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—		6
Wisła																																
Żywiec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Łodygowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	8	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Andrychów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		2
Kraków	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Wieliczka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Raba Wyżna	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0		20
Zakopane	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	8	30	11	5	4	2	8	6	7	1	—	—	3	5	—	—	—	—	—		14
Hala Gąsienicowa	—	—	—	—	3	28	24	21	20	15	12	18	44	31	22	18	19	27	26	29	26	19	14	14	16	18	15	10	4	—		25
Morskie Oko	—	—	—	—	5	22	21	15	12	6	6	23	58	31	25	20	25	40	45	35	25	15	15	15	25	32	19	14	6	—		25
Świniarsko	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		2
Tylicz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	0	—	—	—	8	5	10	7	0	—	—	—	—	—	—	—	—		8
Tarnów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	—	—	—	0	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Snochowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Kielce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	4	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Szczucin	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		2
Kwasów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Majdan Kolbuszowski	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Sanok	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Wola Biłgorajska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	5	7	8	4	2	—	—	—	—	—	—	—		6
Puławy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	1	8	5	—	—	—	—	—	—	—	—		5
Lublin-Bronowice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	7	10	0	—	—	—	—	—	—	—	—		5
Sobieszyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	0	2	0	0	—	—	—	—	—	—	—		6
Silnica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Żółtańce	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Poturzyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	4	4	8	8	6	—	—	—	—	—	—	—	—		6
Biskupicze Szlach.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Piesza Wola	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Domaczewo	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Biała Podlaska	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—		2
Grabnik	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	7	5	—	—	—	—	—	—	—	—		5
Stara Wieś	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—
Białowieża	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	5	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Białystok	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Kisielnica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—		2

Tabl. IV. Listopad 1930. Tab. IV. Novembre 1930.

Stacje / Stations	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	Ilość dni z szatą śnieżną / Nombre de jours avec la couche de neige
Zawodzie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Warszawa (Ul. Czern.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	—	0	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Warszawa-Mokotów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	0	0	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—		5
Gołębiew	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		1
Skierniewice	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	2	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		5
Stary Brześć	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	4	2	0	—	—	—	—	—	—	—	—		5
Toruń (Lotnisko)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	5	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—		5
Wielka Klonia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35	25	20	18	10	2	—	—	—	—	—	—	—	—		6
Bydgoszcz (Inst. Roln.)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	7	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Dźwierzno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	13	14	9	0	—	—	—	—	—	—	—	—		5
Grudziądz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	2	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		5
Odra																																
Cieszyn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	1	1	0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Częstochowa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Kościelec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	4	0	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Sokolniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Kalisz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—		2
Margonin	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	8	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		5
Niemen																																
Jeremicze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	1	1	—	—	5	6	3	1	—	—		10
Bieniakonie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	4	5	5	5	5	5	3	3	3	3	—	—	—	—		11
Lida	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	2	2	2	2	1	1	4	2	—	—	—	—	—		10
Słonim	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—		1
Grodno	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	1	1	0	—	—	—	—	—	—	—	—		5
Folwark Stary	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	2	2	2	2	2	0	—	—	—	—	—	—	—		8
Druskieniki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		1
Oszmiana	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	6	5	4	4	1	1	6	6	—	—	—	—		10
Pohulanka	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	16	15	13	10	6	7	13	6	2	—	—	—	—		10
Wilno (Uniwersytet)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	4	4	4	3	1	—	3	3	0	—	—	—		10
Prypeć																																
Białokrynica	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3	4	7	0	—	—	—	—	—	—	—		5
Braszewicze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	2	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Wiśniowiec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0	0	0	0	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Sarny	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	8	8	1	—	—	—	—	—	—	—		4

Tabl. IV. Listopad 1930. Tab. IV. Novembre 1930.

Stacje / Stations	Dni / Jours																															Ilość dni z szatą śnieżną / Nombre de jours avec la couche de neige
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
Dniestr																																
Bolechów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—		4
Porohy	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	8	—	—	—	2	1	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—		7
Doużyniec	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	4	—	—	2	10	12	14	11	—	—	2	2	2	—	—	—	—		11
Miłowanie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Zaleszczyki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		1
Tarnopol	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	8	5	3	7	2	1	—	—	—	—	—	—		7
Czortków	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Prut																																
Kołomyja	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	0	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		3
Kosów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		4

Zestawienie spostrzeżeń wodowskazowych oraz wyników pomiarów objętości przepływu.

Relèvement des observations limnimétriques et des résultats de mesurages des débits.

Objaśnienia do tablicy i wykresu.

Rzędne zer wodowskazowych podane są według dawnych źródeł oficjalnych przyczem rzędne zer w b. zaborze austrjackim odniesione są do poziomu morza Adrjatyckiego w Trjeście, zaś rzędne wodowskazów na Wiśle w b. zaborach rosyjskim i pruskim, oraz na Warcie oznaczają wzniesienie nad zerem normalnem (Normal Null); wreszcie w dorzeczach Niemna i Dźwiny rzędne zer odniesione są do poziomu morza Bałtyckiego. Dorzecze Dniepru (Prypeć) posiada tymczasem wysokości względne wyrażone różnicą między zerem wodowskazu i miejscowym reperem. Kilometry są liczone:

a. na Wiśle: od ujścia Przemszy w górę i w dół rzeki
b. „ Warcie: od ujścia w górę rzeki
c. „ Dniestrze: od ujścia Zbrucza (granica Państwa) w górę rzeki
d. „ Niemnie: od ujścia rzeki Grawe (granica Państwa) w górę rzeki
e. „ Prypeci: od ujścia rzeki Słuczy litewskiej (granica Państwa) w górę rzeki
f. „ Prucie: od granicy Państwa w górę rzeki
g. „ dopływach wszystkich powyższych rzek — od ich ujścia w górę.

W tabeli i wykresie wykorzystano obserwacje stanów wody tylko kilkudziesięciu główniejszych (pierwszorzędnych) stacyj; dla stacyj, posiadających kompletne spostrzeżenia z ostatnich pięciu lat, podano w tabeli dla stanów średnich, najwyższych i najniższych porównawcze poziomy przeciętne obliczone dla danego miesiąca, oraz stan przeciętny średni roczny ostatniego pięciolecia.

Objętość przepływu podano w m^3/s tylko dla tych stacyj, dla których na podstawte wykonanych pomiarów skonstruowano dostatecznie pewną krzywą konsumcyjną oraz dla tych stanów wody, które mieściły się w strefie wykonanych pomiarów.

Średnie mięsięczne objętości przepływu wyliczono jako średnie arytmetyczne z faktycznych przepływów codziennych podawanych w m^3/s, zaś średnie miesięczne oraz extrema miesięczne przeciętne w pięcioleciu 192529 wyznaczono jako średnie arytmetyczne z wartości przepływu, odpowiadających stanom wody średnim względnie skrajnym miesięcznym z poszczególnych lat badanego okresu.

Explications se rapportant au tableau et au graphique.

Les cotes des zéro des échelles limnimétriques sont indiquées d'après les anciennes sources officielles, comme suit: les cotes des échelles de l'ancien territoire autrichien sont rapportées au niveau de la mer Adriatique à Triest, celles des échelles de la Vistule des anciens territoires de la Russie et de la Prusse, ainsi que celles des limnimètres de la Warta— marquent la hauteur au-dessus du zéro normal (Normal Null); dans les bassins du Niemen et de la Dźwina les cotes des zéro sont rapportées au niveau de la mer Baltique. Les échelles du bassin du Dniepr (Prypeć) sont marquées provisoirement par les cotes relatives indiquant la différence entre le zéro de l'échelle et le repère local. Les kilomètres sont comptés:

a. sur la Wisła (Vistule) — de l'embouchure de la Przemsza vers la partie d'amont et d'aval du fleuve
b. „ la Warta de „ -vers la partie d'amont
c. „ le Dniestr „ „ du Zbrucz (frontière de l'état) — vers la partie d'amont
d. „ le Niemen „ la Grawe (frontière de l'état) — vers la partie d'amont
e. „ la Prypeć „ l'embouchure de la Słucz lithuanienne (frontière de l'état)—vers la partie d'amont
f. „ le Prut „ la frontière de l'état — vers la partie d'amont
g. sur les affluents de toutes les rivières ci-dessus — de leur embouchure vers la partie d'amont.

Pour le tableau et le graphique on se servit des observations de quelques dizaines de stations de premier ordre; pour les stations disposant d'une serie d'observations continues se rapportant aux dernières cinq années on indiqua dans le tableau pour les niveaux moyens, maxima et minima — les niveaux comparatifs — moyens mensuels et moyens de la dernière période quinquennale.

Les valeurs des débits (m^3/s) ne sont indiquées que pour ces stations et pour ces hauteurs d'eau pour lesquelles à la suite des jaugeages y opérés on réussit à tracer des courbes des débits suffisamment précises.

Les moyennes mensuelles des débits sont calculées comme moyennes arithmétiques des valeurs des débits journaliers (en m^3/s), quant aux moyennes mensuelles et moyennes des extrêmes se rapportant à la période 1925/29, elles sont calculées comme valeurs des débits correspondant aux moyennes des hauteurs d'eau respectives.

Tabelaryczne zestawienie codziennych i charakterystycznych stanów wody w listopadzie

Le tableau des hauteurs et des débits d'eau quotidiens Novembre

1

Dorzecze — Bassin		W		I		S		Ł		Y			
Rzeka — Rivière		Wisła		Soła		Wisła		Skawa		Wisła		Raba	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique		Jawiszowice		Kobiernice		Dwory		Wadowice		Kraków		Proszówki	
Zlewnia w km² — Bassin en km²		909.5		1131.0		5240.0		838.0		8021.0		—	
Rzędna w m nad poz. m.—Cote		232.061		287.119		224.662		258.820		198.961		188.125	
Km. bieg. rz.-Km. du par. d'une rivière		23.7		26.6		3.8		20.6		78.5		21.7	
	Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
Listopad 1930 Novembre	1	602	—	- 18	—	**354**	—	38	—	124	572.0	346	—
	2	570	—	- 50	—	284	—	4	—	108	535.0	238	—
	3	548	—	- 62	—	220	—	- 14	—	22	340.0	202	—
	4	517	—	- 59	—	170	—	- 14	—	- 32	246.0	186	—
	5	480	—	- 50	—	140	—	- 20	—	- 53	213.0	188	—
	6	600	—	**15**	—	310	—	**130**	—	40	375.0	470	—
	7	599	—	- 50	—	264	—	34	—	110	538.0	300	—
	8	560	—	- 74	—	196	—	5	—	28	355.0	250	—
	9	500	—	- 90	—	136	—	- 13	—	- 35	241.0	210	—
	10	435	—	-100	—	110	—	- 24	—	- 80	175.5	192	—
	11	435	—	- 88	—	100	—	6	—	-106	144.0	190	—
	12	400	—	- 94	—	98	—	- 8	—	- 96	155.0	200	—
	13	390	—	- 95	—	102	—	- 14	—	-102	148.0	190	—
	14	355	—	- 95	—	92	—	- 12	—	-109	141.0	184	—
	15	332	—	- 88	—	82	—	- 12	—	-122	127.0	184	—
	16	320	—	- 86	—	70	—	- 24	—	-132	118.0	172	—
	17	344	—	- 93	—	78	—	- 27	—	-142	109.0	170	—
	18	328	—	-104	—	70	—	- 32	—	-144	107.5	160	—
	19	*310*	—	-108	—	62	—	- 35	—	-161	94.0	152	—
	20	320	—	*-109*	—	*54*	—	*- 36*	—	*-178*	*82.0*	150	—
	21	388	—	- 80	—	94	—	1	—	-140	111.0	190	—
	22	470	—	- 55	—	190	—	36	—	- 22	263.0	270	—
	23	436	—	- 60	—	178	—	3	—	- 4	297.0	220	—
	24	405	—	- 76	—	144	—	- 12	—	- 54	212.0	192	—
	25	517	—	- 70	—	164	—	10	—	- 46	224.0	210	—
	26	494	—	- 74	—	164	—	1	—	- 40	233.0	206	—
	27	448	—	- 68	—	144	—	- 7	—	- 54	211.5	190	—
	28	396	—	- 74	—	122	—	- 18	—	- 72	186.0	180	—
	29	364	—	- 82	—	94	—	- 26	—	-102	148.0	168	—
	30	330	—	- 90	—	68	—	- 32	—	-130	120.0	*146*	—
Średnia mies.—Moyenne mensuelle		**440**	—	**— 74**	—	**145**	—	**— 4**	—	**— 57**	**227.4**	**210**	—
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29		231	—	—141	—	— 16	—	— 49	—	—224	56.0	132	—
Różnica — Différence		+209	—	+ 67	—	+161	—	+ 45	—	+167	—	+ 78	—
Śr. roczny (moyen. ann.) — 1925/29		258	—	—	—	4	—	— 38	—	—195	—	150	—
Max. mies. — Max. mens.		6.17h **618**	—	**15**	—	**354**	—	**130**	—	1.14h **132**	**590.0**	6.13h **514**	—
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) — 1925/29		353	—	— 86	—	61	—	— 14	—	—128	—	167	—
Min. mies. — Min. mens.		*310*	—	*—109*	—	*54*	—	*— 36*	—	*—178*	*82.0*	*146*	—
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29		201	—	—165	—	— 42	—	— 60	—	—253	—	122	—

oraz objętości przepływu na główniejszych rzekach Rzeczypospolitej Polskiej 1930 roku.

et caractéristiques observés sur les rivières principales de la Pologne. 1930.

2

Dni — Jours	W I S Ł Y															
	Wisła		Dunajec		Dunajec		Wisła		Wisłoka		Wisła		San		San	
	Popędzynka		Nowy Sącz		Żabno		Szczucin		Korzeniów		Sandomierz		Przemyśl		Radomyśl	
	10637.0		4345.0		6764.0		23752.0		3477.0		—		3708.0		16647.0	
	175.989		277.004		177.912		162.688		174.049		141.554		195.154		143.254	
	138.1		106.7		17.4		193.9		41.1		268.4		165.9		10.3	
	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s
1	521	—	195	—	60	—	260	—	338	—	247	—	- 28	—	5	—
2	521	—	170	—	- 22	—	281	—	320	—	303	—	- 42	—	60	—
3	484	—	155	—	- 70	—	253	—	224	—	316	—	- 94	—	80	—
4	410	—	163	—	- 90	—	204	—	206	—	278	—	- 12	—	0	—
5	359	—	193	—	- 3	—	160	—	342	—	235	—	60	—	12	—
6	390	—	260	—	194	—	173	—	370	—	250	—	55	—	66	—
7	490	—	200	—	96	—	300	—	308	—	280	—	11	—	**152**	—
8	497	—	178	—	3	—	278	—	262	—	343	—	- 38	—	140	—
9	423	—	164	—	- 43	—	236	—	230	—	320	—	- 79	—	74	—
10	362	—	*132*	—	- 72	—	162	—	211	—	270	—	- 101	—	36	—
11	322	—	155	—	- 88	—	104	—	214	—	212	—	- 102	—	6	—
12	314	—	161	—	- 70	—	90	—	216	—	172	—	- 112	—	- 2	—
13	318	—	152	—	- 85	—	86	—	211	—	158	—	- 112	—	6	—
14	307	—	150	—	- 98	—	74	—	201	—	150	—	- 125	—	- 2	—
15	305	—	170	—	- 90	—	64	—	198	—	138	—	- 135	—	- 22	—
16	295	—	162	—	- 76	—	68	—	194	—	130	—	- 134	—	- 40	—
17	283	—	155	—	- 93	—	58	—	194	—	129	—	- 136	—	- 50	—
18	280	—	148	—	- 101	—	40	—	190	—	118	—	- 144	—	- 56	—
19	272	—	140	—	- 115	—	31	—	182	—	106	—	- 153	—	- 66	—
20	265	—	136	—	*- 130*	—	16	—	*179*	—	94	—	- 160	—	*- 78*	—
21	*260*	—	145	—	- 118	—	*4*	—	192	—	*81*	—	*- 162*	—	- 76	—
22	334	—	202	—	- 34	—	52	—	274	—	98	—	- 112	—	- 53	—
23	392	—	180	—	- 14	—	160	—	288	—	203	—	- 60	—	88	—
24	386	—	170	—	- 52	—	168	—	236	—	256	—	- 70	—	136	—
25	357	—	164	—	- 53	—	146	—	268	—	247	—	- 54	—	100	—
26	365	—	159	—	- 60	—	172	—	250	—	253	—	- 62	—	119	—
27	365	—	155	—	- 76	—	170	—	234	—	250	—	- 87	—	96	—
28	348	—	150	—	- 88	—	154	—	218	—	235	—	- 70	—	53	—
29	336	—	146	—	- 97	—	122	—	206	—	210	—	- 77	—	30	—
30	307	—	143	—	- 107	—	92	—	200	—	174	—	- 110	—	22	—
	362	—	**165**	—	**- 53**	—	**139**	—	**239**	—	**209**	—	**- 82**	—	**29**	—
	179	—	112	—	- 163	—	- 62	—	161	—	14	—	- 160	—	- 110	—
	+183	—	+53	—	+110	—	+201	—	+ 78	—	+195	—	+ 78	—	+139	—
	207	—	123	—	- 132	—	- 26	—	177	—	50	—	- 142	—	- 84	—
	1.10h **524**	—	6.2h **270**	—	6.15h **228**	—	7.10h **304**	—	6.18h **418**	—	9.20h **397**	—	5.12h **72**	—	**152**	—
	267	—	142	—	- 103	—	26	—	204	—	108	—	- 21	—	8	—
	260	—	*132*	—	*- 130*	—	*4*	—	*179*	—	*81*	—	*- 162*	—	*- 78*	—
	150	—	96	—	- 187	—	- 95	—	142	—	- 23	—	- 194	—	- 161	—

3

Dorzecze — Bassin	W I S Ł Y							
Rzeka — Rivière	Wisła		Wisła		Pilica		Wisła	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique	Zawichost		Puławy		Warka		Warszawa	
Zlewnia w km² — Bassin en km²	50653.0		57303.0		9008.6		85176.0	
Rzędna w m nad poz. m. — Cote	135.865		116.159		99.162		78.129	
Km. bieg. rz. Km. du par. d'une rivière . .	287.6		371.7		16.1		513.8	
Listopad 1930 Novembre — Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s
1	244	—	139	865.0	276	76.0	*160*	*506.0*
2	278	—	180	1160.0	285	84.7	210	780.0
3	304	—	221	1485.0	296	96.5	257	1120.0
4	280	—	244	1690.0	312	112.5	306	1550.0
5	259	—	214	1430.0	290	90.0	343	1930.0
6	264	—	193	1260.0	294	94.2	333	1830.0
7	290	—	202	1330.0	285	84.7	301	1500.0
8	320	—	234	1600.0	288	78.5	297	1470.0
9	316	—	263	1870.0	280	80.5	327	1770.0
10	290	—	254	1785.0	292	92.0	360	2120.0
11	260	—	218	1450.0	292	92.0	371	2250.0
12	238	—	180	1160.0	286	86.5	336	1860.0
13	230	—	158	995.0	278	78.5	296	1460.0
14	226	—	150	940.0	277	77.5	266	1190.0
15	217	—	145	905.0	276	76.0	257	1120.0
16	208	—	136	840.0	276	76.0	248	1050.0
17	206	—	126	770.0	277	77.5	237	960.0
18	204	—	124	760.0	271	71.0	226	885.0
19	197	—	118	720.0	260	60.0	218	825.0
20	190	—	110	670.0	261	61.0	213	800.0
21	184	—	102	620.0	*250*	*50.5*	206	755.0
22	187	—	97	590.0	254	64.2	198	705.0
23	250	—	107	650.0	274	74.2	196	695.0
24	294	—	184	1190.0	297	97.5	214	805.0
25	292	—	230	1565.0	322	122.0	284	1340.0
26	290	—	229	1555.0	348	148.0	347	1970.0
27	292	—	226	1530.0	366	—	364	2160.0
28	276	—	225	1525.0	366	—	360	2120.0
29	262	—	204	1515.0	356	—	356	2070.0
30	249	—	186	1210.0	341	141.0	332	1820.0
Średnia mies. — Moyenne mensuelle . . .	**253**	—	**180**	**1188.2**	295	—	**281**	**1380.5**
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . .	128	—	42	358.4	254	54.2	147	481.6
Różnica — Différence	+125	—	+138	—	+ 41	—	+134	—
Śr. roczny (moyen. ann.) — 1925/29	151	—	66	—	259	—	163	—
Max. mies. — Max. mens.	8.12h—18h **328**	—	9.12h—18h **270**	**1940.0**	27.18h **371**	—	10.23h **373**	**2280.0**
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) — 1925/29	199	—	121	—	279	—	220	—
Min. mies. — Min. mens.	21.12h—18h *182*	—	22.18h *96*	*580.0*	*250*	*50.0*	*160*	*506.0*
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29	90	—	12	—	241	—	112	—

Częste opady, nienotowane zaledwie w kilku ostatnich dniach miesiąca sprawozdawczego, w sumie znacznie przekraczające wartości normalne, a obejmujące większą część obszaru Polski (za wyjątkiem dorzecza Dniestru i Prutu) spowodowały wyjątkowe odpływy na rzekach, nieobserwowane w tym miesiącu od szeregu lat.

Znaczny przybór wód na wszystkich prawie rzekach (p. wykres) zapoczątkowany został już w pierwszej dekadzie listopada na skutek bardziej

4

Dni — Jours	W	I	S	Ł	Y							
	Bug		Narew		Bug		Wisła		Wisła		Wisła	
	Wyszków		Pułtusk		Zegrze		Płock		Toruń		Tczew	
	38159.0		27705.0		67764.0		168362.0		179990.0		193170.0	
	83.413		78.590		72.939		53.547		34.065		2.488	
	76.5		26.7		29.3		632.4		734.8		908.6	
	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
1	*43*	*119.0*	*100*	*137.0*	*151*	*277.0*	*100*	*810.0*	*90*	—	*38*	—
2	49	128.0	108	149.0	158	295.0	114	915.0	97	—	40	—
3	55	137.0	110	152.0	165	315.0	156	1250.0	118	—	45	—
4	53	134.0	112	156.0	168	322.0	199	1630.0	165	—	53	—
5	55	137.0	114	159.0	170	327.0	235	2010.0	228	—	85	—
6	64	152.0	114	159.0	173	335.0	265	2385.0	288	—	158	—
7	82	185.0	116	163.0	179	352.0	270	2460.0	332	—	230	—
8	94	209.0	116	163.0	188	377.0	250	2195.0	338	—	293	—
9	98	217.0	117	165.0	195	397.0	242	2095.0	311	—	336	—
10	100	221.0	118	166.0	201	417.0	259	2305.0	301	—	338	—
11	100	221.0	120	170.0	203	422.0	283	2650.0	325	—	310	—
12	101	223.0	123	175.0	207	435.0	301	2935.0	367	—	312	—
13	105	231.0	125	179.0	207	435.0	289	2750.0	387	—	344	—
14	103	227.0	127	183.0	212	450.0	252	2120.0	368	—	378	—
15	103	227.0	133	193.0	212	450.0	234	1995.0	316	—	400	—
16	103	227.0	137	201.0	214	455.0	223	1870.0	285	—	374	—
17	102	225.0	140	207.0	214	455.0	216	1800.0	272	—	320	—
18	99	219.0	144	214.0	215	457.0	210	1735.0	260	—	290	—
19	97	215.0	146	218.0	214	455.0	202	1660.0	250	—	270	—
20	90	201.0	148	222.0	212	450.0	196	1600.0	237	—	260	—
21	82	185.0	142	210.0	202	420.0	192	1560.0	229	—	247	—
22	80	181.0	146	218.0	200	412.0	185	1500.0	224	—	236	—
23	101	223.0	164	256.0	212	450.0	179	1450.0	214	—	230	—
24	121	265.0	172	274.0	230	505.0	184	1490.0	208	—	226	—
25	164	359.0	180	292.0	258	597.0	205	1685.0	215	—	214	—
26	180	403.0	185	304.0	284	687.0	249	2180.0	249	—	210	—
27	180	403.0	187	308.0	296	732.0	300	2920.0	320	—	228	—
28	167	367.0	189	314.0	**298**	**740.0**	326	(3375.0)	385	—	280	—
29	156	340.0	**193**	**323.0**	291	725.0	**328**	**3415.0**	428	—	350	—
30	152	330.0	**193**	**323.0**	283	685.0	325	3360.0	434	—	408	—
	103	**230.4**	**141**	**211.8**	**214**	**461.0**	**232**	**2070.2**	**275**	—	**250**	—
	55	157.2	73	104.5	152	290.4	112	931.0	123	—	71	—
	+ 48	—	+ 68	—	+ 62	—	+120	—	+152	—	+179	—
	58	—	90	—	162	—	131	—	142	—	110	—
	26.16h **181**	**406.0**	**193**	**323.0**	**298**	**740.0**	**328**	**3415.0**	29.22h,30.2h **435**	—	30.16h **420**	—
	81	—	87	—	179	—	187	—	236	—	150	—
	43	*119.0*	*100*	*137.0*	*151*	*277.0*	*100*	*810.0*	*90*	—	*38*	—
	30	—	55	—	121	—	81	—	71	—	7	—

intensywnych opadów ostatnich dni października, oraz pierwszych dni listopada. Większe wezbranie zanotowano w dorzeczu Wisły, z amplitudą wzniesienia przekraczającą 3 metry; kulminacyjne stany tego wezbrania obserwowane w końcu pierwszej, względnie na początku drugiej dekady, były zarazem najwyższemi w roku. Znaczne wezbranie zanotowano również w dorzeczu Warty, szczególniej w górnym i środkowym jej biegu, gdzie nagły przybór wód, spowodował w niektórych miejscach przerwa-

Dorzecze — Bassin	D	N	I	E	P	R	U							
Rzeka — Rivière	Prypeć		Stochód		Prostyr		Pina		Prypeć		Horyń		Prypeć	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique	Lubiaż		Lubieszów		Stare Konie		Pińsk		Mosty Wołańskie		Dawidgródek		Nyrcza	
Zlewnia w km² — Bassin en km² .	6358.0		3426.0		12254.0		1453.0		34714.0		27093.0		67266.0	
Rzędna w m nad poz. m. — Cote .	—		—		—		135.575¹)		—		—		126.776¹)	
Km. b. rz.-Km du par. d'une riv. .	209.6		15.3		66.0		12.3		69.3		12.0		25.5	
Listopad 1930 Novembre — Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s
1	*212*	—	*190*	—	*200*	*21.5*	*165*	—	*333*	*73.5*	*259*	—	*319*	*150.0*
2	213	—	*190*	—	201	22.0	170	—	334	74.0	262	—	321	152.0
3	213	—	201	—	204	22.6	177	—	336	76.0	268	—	325	156.0
4	213	—	202	—	206	23.5	180	—	339	78.0	277	—	330	161.0
5	213	—	203	—	209	24.5	177	—	346	83.0	282	—	334	166.0
6	218	—	205	—	219	28.0	180	—	360	93.0	294	—	346	179.0
7	220	—	218	—	226	31.5	190	—	366	98.0	302	—	353	187.0
8	221	—	222	—	228	32.5	198	—	372	104.0	312	—	361	196.0
9	222	—	226	—	231	33.5	199	—	376	107.0	322	—	370	207.0
10	225	—	229	—	235	35.0	200	—	379	110.0	332	—	378	217.0
11	227	—	234	—	238	37.0	201	—	382	112.0	340	—	386	228.0
12	228	—	235	—	240	37.5	203	—	388	118.0	348	—	394	238.0
13	230	—	237	—	242	38.5	206	—	391	121.0	357	—	400	246.0
14	231	—	238	—	244	39.5	204	—	394	125.0	367	—	407	256.0
15	232	—	239	—	245	40.0	205	—	398	129.0	375	—	413	265.0
16	233	—	230	—	246	40.5	208	—	404	134.0	383	—	417	270.0
17	235	—	230	—	248	41.5	210	—	406	137.0	387	—	421	276.0
18	237	—	230	—	248	41.5	210	—	406	137.0	390	—	423	279.0
19	237	—	230	—	249	42.0	210	—	406	137.0	392	—	425	282.0
20	237	—	242	—	247	41.0	212	—	406	137.0	393	—	426	283.0
21	237	—	**246**	—	249	42.0	216	—	407	138.0	**398**	—	427	285.0
22	237	—	242	—	250	42.5	226	—	408	139.0	394	—	428	287.0
23	240	—	230	—	249	42.0	236	—	412	144.0	**398**	—	429	289.0
24	244	—	237	—	256	46.0	235	—	415	147.0	394	—	432	293.0
25	247	—	238	—	259	48.0	234	—	417	150.0	390	—	433	295.0
26	249	—	230	—	260	48.5	236	—	418	151.0	388	—	434	296.0
27	249	—	243	—	262	50.0	239	—	420	153.5	388	—	434	296.0
28	250	—	244	—	264	51.0	242	—	422	156.0	389	—	434	296.0
29	252	—	245	—	266	52.5	244	—	424	159.0	392	—	435	298.0
30	**253**	—	245	—	**267**	**53.0**	**247**	—	**426**	**161.0**	396	—	**437**	**301.0**
Średnia mies.—Moyen. mens. .	**232**	—	**228**	—	**240**	**38.3**	**209**	—	**390**	**122.7**	**352**	—	**396**	**244.3**
Średnia mies. (moyen. mens.) — 1925/29	209	—	199	—	224	33.1	190	—	336	84.7	281	—	325	—
Różnica — Différence	+23	—	+29	—	+16	—	+19	—	+54	—	+71	—	+71	—
Średni roczny (moyen. ann.) —1925/29	222	—	204	—	233	—	221	—	366	—	308	—	355	—
Max. mies. — Max. mens. . . .	**253**	—	**246**	—	**267**	**53.0**	**247**	—	**426**	**161.0**	**398**	—	**437**	**301.0**
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) — 1925/29	218	—	208	—	242	—	202	—	356	—	308	—	349	—
Min. mies.—Min. mens.	*212*	—	*190*	—	*200*	*21.5*	*165*	—	*333*	*73.5*	*259*	—	*319*	*150.0*
Min. przec. mies. (min. moyen. mens. — 1925/29	196	—	191	—	215	—	179	—	318	—	259	—	300	—

nie wałów ochronnych, zalewając wielkie obszary pól, a nawet osiedli, niszcząc zasiewy i dobytek. Duży wzrost stanów wody obserwowano również na innych rzekach Polski, oraz niezwykłe o tej porze wzniesienie wód na jeziorach pojezierza Wileńskiego; wyjątek stanowią jedynie dorzecza Dniestru i Prutu.

Należy zaznaczyć, że długotrwałe i znaczne opady, objęły również wiekszą część środkowej

¹) Nad poziomem morza Czarnego.

Dni — Jours	N I E M N A										O D R Y			
	Niemen		Niemen		Szczara		Niemen		Wilja		Warta		Warta	
	Stołpce		Niemen		Szczara		Grodno		Wilno		Bobry		Sieradz	
	3216.0		15591.0		5913.0		33667.0		15159.0		1822.1		8185.0	
	144.770		117.601		—		91.941		84.149		—		125.609	
	441.0		262.0		16.0		86.0		165.0		705.3		540.5	
	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s	Stan wody *cm*	Przepływ m^3/s
1	*142*	*29.5*	*177*	—	*73*	*30.5*	83	176.0	*301*	147.0	120	—	310	197.5
2	151	33.5	181	—	75	31.5	93	197.0	303	150.0	122	—	312	202.5
3	156	35.5	185	—	75	31.5	99	210.0	308	159.0	116	—	312	202.5
4	156	35.5	184	—	73	30.5	102	217.0	313	168.0	104	—	312	202.5
5	156	35.5	188	—	78	33.0	107	231.0	315	172.0	94	—	304	183.5
6	172	43.5	196	—	83	35.5	118	261.0	349	236.0	92	—	286	145.0
7	202	66.0	226	—	90	39.5	128	292.0	463	493.0	93	—	280	134.5
8	200	64.0	260	—	96	43.0	138	327.0	**487**	**559.0**	100	—	274	123.0
9	238	150.0	275	—	102	46.5	153	378.0	469	509.0	98	—	272	120.0
10	242	156.0	294	—	106	48.5	172	442.0	441	440.0	90	—	270	116.5
11	228	112.0	318	—	105	48.0	188	496.0	432	420.0	83	—	270	116.5
12	216	83.5	337	—	109	50.5	196	524.0	442	442.0	84	—	266	110.5
13	206	70.0	**343**	—	108	50.0	204	550.0	432	420.0	88	—	266	110.5
14	198	62.0	342	—	110	51.5	216	590.0	423	399.0	84	—	262	104.0
15	198	62.0	335	—	110	51.5	231	641.0	419	389.0	76	—	260	101.0
16	196	60.0	324	—	111	52.0	241	675.0	417	485.0	72	—	258	98.0
17	198	62.0	315	—	111	52.0	249	701.0	413	375.0	70	—	252	89.0
18	197	61.0	302	—	110	51.5	251	708.0	400	346.0	68	—	244	77.0
19	195	59.5	286	—	108	50.0	246	692.0	407	362.0	70	—	240	71.0
20	195	59.5	271	—	107	49.5	235	655.0	398	341.0	*64*	—	*234*	*61.5*
21	182	49.5	254	—	107	49.5	220	604.0	381	304.0	68	—	240	71.0
22	160	37.5	241	—	106	48.5	201	540.0	356	250.0	82	—	254	92.5
23	145	31.0	241	—	106	48.5	186	490.0	341	221.0	116	—	280	134.5
24	153	34.5	228	—	117	55.5	174	448.0	342	222.0	128	—	314	208.0
25	150	33.0	238	—	137	68.5	185	486.0	342	222.0	**132**	—	350	—
26	148	32.0	247	—	160	84.0	195	520.0	350	238.0	126	—	378	—
27	158	36.5	252	—	**163**	**86.0**	208	563.0	350	238.0	122	—	376	—
28	178	47.5	254	—	155	80.5	220	604.0	364	268.0	114	—	354	—
29	198	62.0	264	—	148	76.0	226	624.0	389	321.0	105	—	324	229.0
30	214	80.0	276	—	145	73.5	221	601.0	398	341.0	96	—	294	161.0
	184	**59.4**	**261**	—	**109**	**51.6**	**183**	**481.4**	**385**	**321.2**	**96**	—	**288**	—
	101	17.5	158	—	94	42.7	93	208.8	299	144.8	55	—	215	38.1
	+ 83	—	+103	—	+15	—	+90	—	+86	—	+41	—	+ 73	—
	99	—	156	—	99	—	95	—	297	—	58	—	221	—
	9.19h,10.1h **248**	—	**343**	—	**163**	**86.0**	17.21h **252**	**710.0**	**487**	**559.0**	**132**	—	26.12h,16h **380**	—
	140	—	193	—	126	—	122	—	332	—	77	—	235	—
	142	*29.5*	*177*	—	*73*	*30.5*	1.0h *79*	*169.0*	*301*	—	*64*	—	*234*	*61.5*
	80	—	129	—	77	—	55	—	216	—	48	—	202	—

i zachodniej Europy, wywołując groźne wylewy wielu rzek we Francji, północnych Włoszech i Niemczech.

Po chwilowem obniżeniu się stanów w końcu drugiej, względnie na początku trzeciej dekady — ponowne bardziej intensywne opady, wywołały dalszy wzrost stanów, które na dolnej Wiśle, Warcie, Prypeci, Dniestrze i Prucie przewyższały stany poprzednie. Ogólny odpływ miesięczny, odbywał się na Wiśle i Warcie przeważnie już w strefie wód wysokich, względnie — jak na Niemnie i Prypeci —

7

Dorzecze — Bassin		O	D	R			Y		
Rzeka — Rivière		Warta		Prosna		Warta		Warta	
Stacja wodowskazowa Station limnimétrique		Konin		Piwonice		Nowa Wieś		Poznań	
Zlewnia w km² — Bassin en km²		13102.0		2931.2		20469.3		24828.6	
Rzędna w m nad poz. m. — Cote		80.349		102.030		69.116		51.446	
Km. bieg. rz. Km. du par. d'une rivière . .		408.2		63.5		341.6		241.6	
Listopad 1930 Novembre	Dzień	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
	1	*151*	*110.0*	257	—	265	—	*223*	*212.5*
	2	160	120.0	260	—	284	—	238	234.5
	3	175	139.0	258	—	293	—	255	259.0
	4	195	166.0	244	—	297	—	267	227.0
	5	207	183.0	224	—	296	—	278	294.0
	6	210	188.0	209	—	293	—	290	313.0
	7	210	188.0	197	—	296	—	300	329.5
	8	210	188.0	188	—	292	—	302	332.5
	9	207	183.0	178	—	290	—	303	334.5
	10	202	176.0	170	—	284	—	303	334.5
	11	200	173.0	166	—	278	—	303	334.5
	12	197	169.0	165	—	271	—	301	331.0
	13	193	162.0	177	—	273	—	298	326.0
	14	186	153.0	175	—	260	—	297	324.5
	15	187	154.0	167	—	263	—	294	319.5
	16	185	151.0	156	—	260	—	292	316.0
	17	183	149.0	150	—	248	—	290	313.0
	18	179	144.0	148	—	235	—	286	306.5
	19	172	135.0	142	—	225	—	283	302.0
	20	166	128.0	*138*	—	220	—	280	297.0
	21	158	118.0	*138*	—	206	—	278	294.0
	22	155	115.0	176	—	*203*	—	276	290.0
	23	158	118.0	226	—	228	—	273	285.5
	24	163	124.0	242	—	252	—	269	280.0
	25	180	145.0	261	—	293	—	270	281.0
	26	200	173.0	**266**	—	323	—	275	288.5
	27	218	201.0	253	—	335	—	283	302.0
	28	228	220.0	250	—	338	—	301	331.0
	29	238	238.0	237	—	338	—	324	—
	30	247	257.0	213	—	**342**	—	338	—
Średnia mies. — Moyenne mensuelle . . .		**191**	**162.3**	**201**	—	**276**	—	**286**	—
Śr. mies. (moyen. mens.) — 1925/29 . . .		100	65.0	102	—	49	—	86	86.6
Różnica — Différence		+ 91	—	+ 99	—	+227	—	+200	—
Śr. roczny (moyen. ann. — 1925/29 . . .		113	—	105	—	76	—	109	—
Max. mies. — Max. mens.		30.22h **248**	**260.0**	**266**	—	**342**	—	30.16h **341**	—
Max. przec. mies. (max. moyen. mens.) —1925/29		121	—	132	—	87	—	118	—
Min. mies. — Max. mens.		*151*	*110.0*	*138*	—	*203*	—	*223*	*212.5*
Min. przec. mies. (min. moyen. mens.) — 1925/29		84	—	84	—	6	—	52	—

w strefie wód leżących powyżej przeciętnego stanu rocznego; jedynie w dorzeczu Dniestru stany wód w dalszym ciągu leżały poniżej tych wartości.

Średnie miesięczne stany — jak widać z wykresu — na wszystkich rzekach przewyższały znacznie wartości przeciętne, wyróżniając się, jak już wspomniano, wyjątkowo wysokiemi odczytami w porównaniu ze stanami szeregu lat ostatnich; dotyczy to przedewszystkiem dorzecza górnej Wisły, Warty i Niemna. Odwrotny stosunek zachodzi jedynie

Dni — Jours	DNIESTRU												DŹWINY				PRUTU	
	Dniestr		Stryj		Łomnica		Dniestr		Bystrzyca		Dniestr		Dzisna		Dźwina		Prut	
	Mikołajów		Żydaczów		Przewoziec		Halicz		Jezupol		Zaleszczyki		Paziki		Dzisna		Śniatyn	
	5469.5		2919.5		1487.0		14658.7		2506.7		24600.8		—		52690.0		3303.2	
	249.396		246.610		237.03		214.897		209.393		144.412		—		103.372		201.238	
	360.7		12.2		14.6		275.9		1.7		99.7		—		427.0		11.1	
	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*	Stan wody *cm*	Przepływ *m³/s*
1	- 48	—	290	—	*23*	—	*- 25*	—	*210*	—	*5*	—	*120*	*65.0*	154	—	116	—
2	- 5	—	322	—	*23*	—	18	—	214	—	6	—	129	72.0	162	—	116	—
3	- 24	—	306	—	27	—	20	—	214	—	14	—	143	85.0	170	—	118	—
4	- 38	—	330	—	42	—	10	—	214	—	58	—	151	93.0	181	—	118	—
5	- 40	—	312	—	40	—	22	—	214	—	50	—	145	87.0	183	—	120	—
6	- 17	—	320	—	40	—	21	—	214	—	52	—	164	106.0	198	—	119	—
7	- 8	—	322	—	48	—	30	—	214	—	52	—	260	265.0	258	—	117	—
8	0	—	310	—	47	—	32	—	214	—	56	—	260	265.0	284	—	117	—
9	- 7	—	300	—	50	—	28	—	218	—	66	—	294	347.0	301	—	117	—
10	- 18	—	300	—	54	—	20	—	220	—	66	—	311	—	310	—	130	—
11	- 25	—	292	—	46	—	14	—	220	—	64	—	322	—	312	—	125	—
12	- 22	—	300	—	53	—	15	—	220	—	56	—	319	—	312	—	121	—
13	- 18	—	292	—	50	—	18	—	218	—	47	—	305	377.0	315	—	121	—
14	- 20	—	288	—	44	—	10	—	216	—	58	—	306	380.0	340	—	119	—
15	- 24	—	284	—	37	—	2	—	216	—	50	—	297	355.0	357	—	117	—
16	- 23	—	280	—	36	—	0	—	214	—	46	—	288	331.0	382	—	117	—
17	- 32	—	280	—	34	—	- 3	—	214	—	37	—	288	331.0	409	—	116	—
18	- 26	—	284	—	34	—	- 5	—	214	—	34	—	280	310.0	414	—	116	—
19	- 42	—	278	—	34	—	- 4	—	213	—	30	—	258	261.0	414	—	116	—
20	*- 50*	—	272	—	30	—	- 12	—	212	—	30	—	218	182.0	396	—	115	—
21	- 40	—	*270*	—	28	—	- 16	—	212	—	30	—	205	160.0	370	—	*114*	—
22	- 6	—	283	—	32	—	- 14	—	212	—	25	—	200	152.0	335	—	116	—
23	**94**	—	**344**	—	31	—	**80**	—	245	—	24	—	172	115.0	312	—	141	—
24	42	—	340	—	**113**	—	75	—	**256**	—	42	—	163	105.0	293	—	**145**	—
25	28	—	328	—	86	—	70	—	242	—	**142**	—	135	78.0	277	—	138	—
26	80	—	310	—	66	—	58	—	231	—	120	—	132	75.0	259	—	131	—
27	56	—	300	—	54	—	46	—	226	—	100	—	126	70.0	245	—	124	—
28	36	—	316	—	52	—	38	—	222	—	92	—	158	100.0	242	—	121	—
29	16	—	312	—	50	—	42	—	222	—	80	—	215	176.0	277	—	121	—
30	- 8	—	300	—	49	—	30	—	220	—	82	—	242	226.0	315	—	120	—
	- 6	—	**302**	—	**45**	—	**21**	—	**220**	—	**54**	—	**220**	—	**293**	—	**121**	—
	- 8	—	270	—	62	—	15	—	236	—	63	—	—	—	246	—	106	—
	+ 2	—	+32	—	- 17	—	+ 6	—	- 16	—	- 9	—	—	—	+ 47	—	+ 15	—
	21	—	275	—	—	—	37	—	245	—	81	—	—	—	175	—	114	—
	94	—	**344**	—	**113**	—	**80**	—	**256**	—	**142**	—	11.5h **323**	—	18.17h **416**	—	**145**	—
	112	—	379	—	122	—	118	—	278	—	178	—	—	—	366	—	136	—
	- 50	—	*270*	—	*23*	—	*- 25*	—	*210*	—	*5*	—	*120*	*65.0*	1.17h *151*	—	*114*	—
	- 49	—	239	—	43	—	- 25	—	224	—	27	—	—	—	118	—	95	—

w dorzeczu Dniestru i Prutu, w dalszym ciągu o wyjątkowo ubogim odpływie.

W tym miesiącu wreszcie, w związku z obniżeniem się temperatury powietrza w końcu listopada, zanotowano pierwsze zjawiska lodowe w postaci śryżu, na razie na rzekach wschodnich, to jest w dorzeczach Niemna, Dźwiny z Dzisną i Prypeci.

J. Matusewicz.

Natężenie promieniowania słonecznego

w kalorjach gramowych na minutę i cm^2 powierzchni normalnej (Skala Smithsonian Institution[1])

Intensité du rayonnement solaire

en calories-grammes par minute et cm^2 de surface normale (Échelle Smithsonian Institution[1])

Warszawa — Listopad 1930 Novembre — Varsovie

Data Date	Odległości zenitalne słońca — Distances zénitales du soleil											Wilgotność bezwzględna Humidité absolue		
	78.7°	75.7°	70.7°	60.0°	48.2°	0.0°	48.2°	60.0°	70.7°	75.7°	78.7°			
	a. m.		Masy atmosferyczne — Masses atmosphériques								p. m.	7h	13h	21h
	5.0	4.0	3.0	2.0	1.5	1.0*	1.5	2.0	3.0	4.0	5.0	mm	mm	mm
5	.	.	.60	.	.	.	.	.	.	.	.	6.8	7.4	7.3
7	.55	.65	.94	.	.	.	.	.	—	—	—	4.4	6.7	5.3
15	.55	.70	.94	.	.	.	.	.	—	—	—	5.3	4.4	4.8
18	.	.96	.	.	.	.	.	.	.	.	.	3.5	4.3	4.3
19	.	.	1.14	.	.	.	.	.	.	.	.	4.3	4.8	3.6
27	.78	.87	(.99*)	.	.	.	.	.	.	—	—	5.6	7.1	6.6
28	—	.80	(1.05*)	.	.	.	.	.	(1.03*)	.83	—	6.5	7.5	6.7
29	.60	.84	.	.	.	.	.	.	.	—	—	6.2	7.4	6.0
Średnie Moyennes	.62	.80	.94											

UWAGI: Wartości natężenia interpolowane w granicach ± .25 masy atmosferycznej podane jako **mierzone** (bez klamer). Ekstrapolowane — d-to z ✳. Wartości natężenia interpolowane w granicach ± .50 masy atmosferycznej podane jako **interpolowane** (w klamrach). Ekstrapolowane — d-to z ✳. Punkt . oznacza brak wartości natężenia z powodu niemożności osiągnięcia danej masy (z powyższemi zastrzeżeniami), lub z powodu zachmurzenia. Kreska — oznacza niewykonanie pomiaru.

REMARQUES: Les valeurs de l'intensité interpolées dans les limites de ± .25 de la masse atmosphérique sont données comme **mesurées** (sans paranthèses). Extrapolation—d-to avec ✳. Les valeurs de l'intensité interpolées dans les limites de ± .50 de la masse atmosphérique sont données comme **interpolées** (entre paranthèses). Extrapolation — d-to avec ✳. Le point . indique l'impossibilité d'atteindre la masse atmosphérique correspondante (sous restrictions susdites), ou le manque d'observation à cause de l'état du ciel. Le tiré — indique le manque d'observation.

---

[1]) Aktynometr Michelsona (— Martena) Nr. 123 stale cechowany w/g pyrheliometru Angströma Nr. 207 (k—15.72). Wartości natężenia zwiększone o 3.5% (do skali Abbot'a).

[1]) L'actinomètre de Michelson (— Marten) Nr. 123, comparé d'une façon permanente avec le pyrhéliomètre a compensation d'Angström Nr. 207 (k = 15.72). Les valeurs de l'intensité augmentées de 3.5% (à l'échelle d'Abbot

Spostrzeżenia fenologiczne — Observations phénologiques
1930

Okres VII. Jesień. — Période VII. Automne.

Nr.	Miejscowość Localité	Województwo Voivodie	Powiat Arrondissement	Kasztanowiec Aesculus Hippocastanum Zmiana barwy liści La changement de couleur des feuilles
1	2	3	4	5
1	Woronka	Wilno	Brasław	30.IX
2	Czemery	,,	,, ...	18.X
3	Poszumleń	,,	Święciany	12.IX
4	Zaświrz	,,	,, ...	20.IX
5	Nowa Wilejka	,,	Wilno-Troki	18.X
6	Daniuszew	,,	Wilejka	21.X
7	Radoszkowice	,,	Mołodeczno	8.IX
8	Różanka	Nowogródek	Szczuczyn	3.X
9	Żyrowice	,,	Słonim	10.IX
10	Kołpienica	,,	Baranowicze	20.IX
11	Kuncowszczyzna	,,	Nieśwież	12.IX
12	Różanna	Poznań	Bydgoszcz	4.X
13	Gniezno	,,	Gniezno	2.X
14	Nadróż	Warszawa	Rypin	15.IX
15	Telechany	Polesie	Kossów	18.IX
16	Dubica	,,	Brześć n/Bugiem	5.X
17	Dollin	,,	Stolin	2.X
18	Czemerne-Sarny	,,	Sarny	25.IX
19	Raj n/Wisłą	Kielce	Iłża	5.X
20	Huta Nowa Kcszary . .	,,	Kielce	20.IX
21	Kwasów	,,	Stopnica	20 IX
22	Radziemice	,,	Miechów	2.X
23	Liw	Lublin	Węgrów	15.IX
24	Korczew	,,	Sokołów	8.X
25	Miętne	,,	Garwolin	18.IX
26	Kijany	,,	Lubartów	15.IX
27	Urzędów	,,	Janów	20.IX
28	Wierzchowiny	,,	Krasnystaw	1.X
29	Zamość	,,	Zamość	29.IX
30	Tyszowce	,,	Tomaszów	14.X
31	Luboml	Wołyń	Luboml	30.IX
32	Maciejów	,,	Kowel	24.IX
33	Werba	,,	Włodzimierz	6.X
34	Granatów	,,	Horochów	2.X
35	Dubno	,,	Dubno	*31.VIII*
36	Równe	,,	Równe	23.IX
37	Trzciana	Kraków	Bochnia	28.IX
38	Lipowa	,,	Żywiec	18.X
39	Kamienica	,,	Limanowa	15.X
40	Piwniczna	,,	Nowy Sącz	3.XI
41	Łabowa	,,	,,	24.X
42	Leszczków	Lwów	Sokal	18.IX
43	Głogów	,,	Rzeszów	10.IX
44	Żółtańce	,,	Żółkiew	12.X
45	Fredrów	,,	Rudki	15.IX
46	Borszczów	Tarnopol	Borszczów	22.X
47	Lipica Dolna	Stanisławów	Bohatyn	23.IX
48	Wełdzirz	,,	Dolina	5.IX

Wyniki pomiarów zawartości pyłu w powietrzu na stacji meteorologicznej w Warszawie (ul. Czerniakowska 124)

Listopad 1930

Mesures de la quantité de poussière atmosphérique à la station centrale météorologique à Varsovie (rue Czerniakowska 124).

Novembre 1930

Data — Date	Godzina — Heure	Objętość użytego powietrza w cm³ Volume de l'air en cm³	Liczba pyłków w 1 cm³ Nombre de particules en 1 cm³	Uwagi Remarques	Wilgotność wzgl. Humidité relative °/₀	Stan pogody État du temps
1	2	3	4	5	6	7
1	8⁰⁰	1000	500		85	WSW — 4 m/sek., ⊙≡^{0}
1	13⁰⁰	,,	422		56	W — 2 ,, , ⊙
2	8⁰⁰	,,	734	kryształy — cristaux . . .	89	SSE — 4 ,, , ⌓^{2}
2	13⁰⁰	,,	478		83	S — 3 ,, , ⊙
3	8⁰⁰	,,	1086		89	SSE — 3 ,,
3	13⁰⁰	,,	343		71	SSE — 4 ,, , ⊙
4	8⁰⁰	,,	530		91	SSW — 2 ,, , ≡^{0}
4	13⁰⁰	,,	846	kryształy — cristaux . . .	83	S — 2 ,,
5	8⁰⁰	,,	1194		91	NE — 1 ,, , ≡^{0}
5	13⁰⁰	,,	527	kryształy — cristaux . . .	80	NE — 3 ,,
6	8⁰⁰	,,	540	,,	88	NW — 6 ,, , ●^{1}
6	13⁰⁰	,,	518	,,	69	W — 7 ,,
7	8⁰⁰	,,	848	,,	90	SW — 2 ,, , ⊙≡^{0}
7	13⁰⁰	,,	691	,,	62	S — 3 ,, , ⊙≡^{0}
8	8⁰⁰	,,	617	,,	86	W — 4 , ≡^{0}
8	13⁰⁰	,,	625	,,	78	WSW — 3 ,,
9	8⁰⁰	,,	400	,,	86	W — 4 ,, , ≡^{0}
9	13⁰⁰	,,	547		72	W — 3 ,,
10	8⁰⁰	,,	654	kryształy — cristaux . . .	76	NW — 7 ,,
10	13⁰⁰	,,	583	,,	69	W — 9 ,, , ⊙
11	8⁰⁰	,,	536	,,	82	W — 7 ,,
11	13⁰⁰	,,	539		84	W — 5 ,,
12	8⁰⁰	,,	823		83	NW — 6 ,, , ≡^{0}
12	13⁰⁰	,,	742	kryształy — cristaux	62	WNW — 5 ,,
13	8⁰⁰	,,	636	,,	88	WSW — 6 ,, , ≡^{0}
13	13⁰⁰	,,	622	,,	81	W — 14 ,,
14	8⁰⁰	,,	364		91	W — 5 ,, , ≡ :^{0}
14	13⁰⁰	,,	443	kryształy — cristaux	92	W — 5 ,, , ●^{0}
15	8⁰⁰	,,	444	,,	78	WSW — 4 ,, , ⊙≡^{0}
15	13⁰⁰	,,	824	,,	51	WSW — 3 ,, , ⊙
16	8⁰⁰	,,	635		85	NW — 6 ,,
16	13⁰⁰	,,	396	kryształy — cristaux	67	WSW — 3 ,,
17	8⁰⁰	,,	454		87	W — 5 ,,
17	13⁰⁰	,,	380	kryształy — cristaux . . .	73	WSW — 7 ,,
18	8⁰⁰	,,	510	,,	80	WNW — 5 ,, ≡^{0}
18	13⁰⁰	,,	515	,,	81	WNW — 5 ,,
19	8⁰⁰	,,	394		80	WSW — 3 ,,
19	13⁰⁰	,,	668	kryształy — cristaux	73	WSW — 3 ,,
20	8⁰⁰	,,	416		97	ESE — 4 ,, , ✱^{1}
20	13⁰⁰	,,	460	kryształy — cristaux	90	NE — 4 ,, , ✱^{0}
21	8⁰⁰	,,	817	,,	88	ESE — 12 ,,
21	13⁰⁰	,,	395	,,	94	ESE — 12 ,, ✱^{1}
22	8⁰⁰	,,	349	,,	93	SSE — 4 ,, ⊙^{0}
22	13⁰⁰	,,	434		78	WSW — 5 ,,

Data — Date	Godzina — Heure	Objętość użytego powietrza w cm³ Volume de l'air en cm³	Liczba pyłków w 1 cm³ Nombre de particules en 1 cm³	Uwagi Remarques	Wilgotność wzgl. Humidité relative %	Stan pogody État du temps
1	2	3	4	5	6	7
23	8^{00}	1000	474	kryształy — cristaux	92	WSW — 3m/sek.,
23	13^{00}	„	1351	„	73	SW — 3 „
24	8^{00}	„	492		86	NW — 4 „ , $\equiv^{0}$
24	13^{00}	„	497	kryształy — cristaux	93	W — 4 „ , $\equiv^{0}$
25	8^{00}	„	676		92	WNW — 4 „ , $\equiv^{0}$
25	13^{00}	„	551	kryształy — cristaux	70	W — 3 „
26	8^{00}	„	1056		90	SSW — 1 „ , $\equiv^{0}$
26	13^{00}	„	679		84	S — 2 „ , $\equiv^{0}$
27	8^{00}	„	696		91	S — 2 „ , $\equiv^{0}$ ⌓^{1}
27	13^{00}	„	1152	kryształy — cristaux . . .	73	S — 3 „ , ⌓^{0}
28	8^{00}	„	476	„	89	SSE — 2 „
28	13^{00}	„	379	„	75	SSE — 1 „ , ⊙
29	8^{00}	„	1045	„	90	SSE — 1 „ , ⊙⌓^{2}$\equiv^{0}$
29	13^{00}	„	563	„	75	SSE — 2 „ , ⊙⌓^{0}
30	8^{00}	„	1084	„	92	SW — 3 „ , $\equiv^{0}$
30	13^{00}	„	1802		78	NW — 3 „ , ⊙

Komunikat rolniczy

ułożony na podstawie danych fenologicznych

Bulletin agricole

d'après les données phénologiques.

Ziemniaki. Okres kopania ziemniaków w roku ub. trwał od 10 września do 15 października. Najintensywniej kopanie odbywało się w całej Polsce w drugiej połowie września, jedynie w województwach południowych przeciągnęło się do połowy października.

Siewy ozimin. Najliczniejsze siewy ozimin przypadły w okresie od połowy do końca października. W drugiej połowie września ukończono je na północy i wschodzie Polski (na Wileńszczyźnie, w Białostockiem, na Pomorzu, częściowo w Warszawskiem i Polesiu). Wyjątkowo późne siewy (do 12 listopada) spotyka się w paru miejscowościach województw: Kieleckiego, Krakowskiego, Lwowskiego, Tarnopolskiego i Stanisławowskiego.

Orki. Orki w 1930 r. wobec łagodnej jesieni ukończono naogół późno, bo w drugiej połowie listopada.

Najwcześniej — (około 6.X) zaczęto je na Wileńszczyźnie, sporadyczne wypadki późnych orek, aż do pierwszych dni grudnia, zdarzyły się w województwie Warszawskiem, Białostockiem, Łódzkiem, Wołyńskiem i Lwowskiem.

Kronika — Chronique.

Rozwój sieci meteorologicznej polskiej w listopadzie 1930 r. Poniżej zostały zamieszczone stacje meteorologiczne, które były założone, względnie zlikwidowane w listopadzie 1930 r. Ze stacyj III-go rzędu (termometryczno-opadowe) należy wymienić w Niepokalanowie (pow. sochaczewski) i Świtiazi (pow. lubomelski). Pozostałe — są IV-go rzędu (opadowe), do których należą: w Baranowie (pow. tarnobrzeski), Dołmatowszczyźnie (pow. stołpecki), Lebiedziewie (pow. mołodecki), Rydułtowach (pow. rybnicki), Sępólnie (pow. sępoleński), Szumsku (pow. krzemieniecki), Tucznie (pow. bialski na Podlasiu), Tczewie (pow. tczewski), Woli Wadowskiej (pow. mielecki), Wołpie (pow. grodzieński) i Wymyślinie (pow. lipnowski).

Likwidacji uległa jedna stacja II-go rzędu w Bielanach (pow. warszawski).

A. P.

Bibljografja — Bibliographie.

Ger. Beitr. z. Geoph. — Gerlands Beiträge zur Geophysik. Leipzig. Ann. der Hydr. u Mar. Met. — Annalen der Hydrographie und maritimen Meteorologie. Berlin.

M. W. R. — Monthly Weather Review. Washington. Zft. f. Geoph. — Zeitschrift für Geophysik. Braunschweig.

Meteorologja ogólna.

Opracowania poszczególnych elementów meteorologicznych.

Temperature changes between Torsion balance readings in the State of Texas. S. Harris Zft. f. Geoph. 1930, Heft 3, str. 171 — 172.

Predicting minimum temperature, especialy as a function of preceding temperature E. S. Nichols M. W. R. 1930, V. str. 179 — 187 (z dyskusją, w której zabiera głos F. D. Young i autor), 8 fig.

Seeing the inside of a tornado. A. A. Justice. M. W. R. 1930, V, str 205 — 206. 2 fig.

Tornado at Grand Rapids, Mich., May 2, 1930. m. H. Tracy. M. W. R. 1930, V, str. 206 1 fig.

Tornadoes in Michigan in May 1930 D. A. Seeley. M. W. R. 1930 V, str. 207, 1 fig.

Tornadoes in Missouri in May. 1930 S. Belden. M. W. R. 1930, V, str. 208.

Relation between winters in Manitoba and the following spring in eastern United States F. Groissmayr. M. W. R. 1930, VI, str. 246 — 247.

Weather abnormalities in the United States (sixth note). Temperature distribution. A. J. Henry. M. W. R. 1930, VI, str. 247 — 248.

Weather abnormalities in the United States (seventh note). Trend of precipitation. A. J. Henry. M. W. R. 1930, VI, str. 247 — 248. 1 fig.

Przyrządy, instrukcje, metody obserwacyj i obliczeń.

Verbessertes Graukeilphotometer. P. Kopfmüller. Ger. Beitr. z. Geoph. Band. 26, Heft. 1, str. 61 — 62.

Aerologja.

Special series of sounding balloon observations made during the winter of 1927 — 28. L. T. Samuels M, W. R. 1930, VI, str. 235 – 245.

Supersaturation and icing of airplanes W. J. Humphreys. M. W. R. 1930, V, str. 245 — 246.

Krążenie wody.

Record rainfall for Miami, Fla, 9. V. Fisch. M. W. R., 1930, VI, str. 251 — 252.

Zastosowania praktyczne meteorologji.

Weather and cotton production. I. B. Kincer. M. W. R. 1930, V, str. 190 — 196.

Meteorology and its importance to aviation. W. I. Humphreys. M. W. R. 1930, V, str. 196.

Aviation weather hazards. Th. R. Reed. M. W. R. 1930, VI. str. 231 — 234.

Optyka atmosferyczna.

Zum Trübungsfaktor. K. Feussner i H. Friedrichs. Zft f. Geoph., 1930, Heft 3, str. 159 — 171. 2. fig.

Ceiling and visibility in United States. M. W. R., 1930, V. str.

Northeastern	States.	C. G. Andrus,	198 — 199
Southeastern	„	J. A. Riley,	199 — 201
Central	„	V. Jakl,	201 — 202
Rocky Mountain	„	H. M. Hightman,	202
Pacific Coast	„	D. M. Little	203

Average visibility at Chicago Airport, F. H. Weck. M. W. R. 1930, V. str. 204.

Hydrografja i oceanografja

(bez limnologji).

Zur Kenntnis der Salze de Meereises. W. Wiese. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, VIII, str. 282—286.

Haifischmarschen südlich der Chaucer-Bank E. F. Hansen. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, VIII, str. 298—299.

Bemerkungen zur nautischen Kartographie. S. L. Tonta. Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, IX, str. 318—323.

Über Verbesserung den Echolotungen wegen Bodenneigung. H. Mauerer Ann. d. Hydr. u. Mar. Met. 1930, IX, str. 323 — 325.

Ein meereskundliches Forschungs - und Lehrinstitut an der Ostküste der vereinigten Staaten. D. Schumacher. Ann. d. Hydr. u Mar. Met. 1930, IX, str. 328—329.

Einfluss einer lockeren Decke auf den Wassergehalt des Bodens. I. Ivanov. Met. Zft. 1930, VII, str. 271 — 272

Limnologja.

Gezeitenbeobachtungen in Binnenseen. A. Endrös. Ann. d. Hydr. u, Mar. Met. 1930, IX, str. 305—314.

Geofizyka.

Über theoretische Kippisoklinen und Horizontalisodynamen bei Induktionsmethoden. D. Graf. Zft. f. Geoph. 1929, Heft. 8, str. 331—334, 6 fig.

Der Einfluss der Anisotropie der Medien auf die Verteilung elektromagnetischer Wechselfelder verschiedener Frequenz. M. Müller. Zft. f. Geoph. 1929, Heft 8, str. 335—342, 8 fig.

Ein neuer Vierpendelapparat für relative Schweremessungen. O. Meisser. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 1, str. 1—12, 13 fig.

Geophysikalische Messungen unter Tage O. Meisser, F. Wolf. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 1, str. 13—21, 10 fig.

Die ersten Dickenmessungen des Grönländischen Inlandeises. E. Sorge. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 1, str. 22—31, 4 fig.

Die scismische Bodenunruhe in Hamburg und ihr Zusammenhang mit der Brandung. H. Mendel. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 1, str. 32—41, 4 fig.

Nochmals: Zur Frage der Laufzeitkurven B. Gutenberg. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 1, str. 57—59.

Erwiderung zur vorstehenden Arbeit von Herrn Prof. Gutenberg G. Krumbach. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 1, str. 60—62.

Bemerkungen zu der vorstehenden Erwiderung. B. Gutenberg. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 1, str. 62—64.

Ein Diagramm zur Bestimmung der Differenz der Schwerestörungen Δg in zwei Beobachtungspunkten. W. Oserezky. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 2, str. 69—71, 3 fig.

Zur Ermittlung ausgedehnter Schichten verschiedener Leitfähigkeit. J. Koenigsberger. Zft. f. Geoph. 1930 Heft 2, str. 71—73, 1 fig.

Isostasia ed ondulasioni del geoide in rapporto alle anomalie gravincetriche ed alle deviazioni della vesticale. M. Bossolasco. Ger. Beitr. 2. Geoph, Band 26, Heft 1, str. 14—26 (streszcz. włoskie, niem. i ang).

The dispersion of seismic waves of the love type and the thickness of the surface layer of the earth under the Pacific. P. Byerey. Ger. Beitr. z. Geoph. Baud 26, Heft 1, str. 27—33 (streszcz. ang).

Die dynamische Vergrösserung von Schallregistrierinstrumenten für andauernde Sinuswellen, B. Gutenberg. Ger. Beitr. z. Geoph., Band 26, Heft 1, str. 34—36, (streszcz. niem.).

Schwere und Druck in Erdinnern. B. Gutenberg. Ger. Beitr. z. Geoph. Band 26. Heft 1, str. 37—41, 2 fig. (streszcz. niem.).

Isostasie und Schwereanomalien. W. Heiskanen. Ger. Beitr z. Geoph. Band 26, Heft 1, str. 42—50 (streszcz. niem., franc. i ang.).

Schwerereduktion und Dreiachsigkeit F. Hopfner. Ger. Beitr. z. Geoph. Band 26, Heft 1, str. 51—57, 2 fig. (streszcz. niem., franc. i ang.).

Die Wirkung der obersten Erdschicht auf die Anfangsbewegung einer Erdbebenwelle. M. Hasegawa. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 2, str. 78—98, 6 fig.

Über die Elastizität von Gesteiner. H. Breyer. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 2, str. 98—111, 4 fig.

Über den Horizontalabstand von Pendelstationen. R. Schwinner. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 7, str. 111—114.

Die Belowsche Methode zur Bestimmung der Wirkung gegebener Massen auf Krümmungsgrösse und Gradient, ihre Verailgemeinerung für beliebige Massenformen und ihre Anwendung anf „zweidimensionale" Massenanordnungen. K. Jung. Zft. f, Geoph. 1930, Heft 2, str. 114—122, 3 fig.

Harmonische Schwingungen des Untergrundes. R. Köhler. Zft. f. Geoph., Heft 2, str. 123—125, 2 fig.

Die kontinentalen Verschiebungen von Amerika und Madagaskar. R. Livländer. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 3, str. 134—140.

Über die Existenz einer mondentägigen Variation in den Erdströmen. J. Egedal. Zft. f. Geoph. 1930. Heft 3, str. 157—158, 1 fig.

Über isostatische Schwereanomalien und deren Beziechung zu den totalen Anomalien. H. Jung. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 3, str. 173—178, 2 fig.

Magnetyzm ziemski.

Einfluss des Mondes auf die Erdmagnetischen Elemente in Samoa. G. Fanselau Zft. f. Geoph. 1930, Heft 2, str. 65—68 1 fig.

Über tägliche erdmagnetische Variationen in zwei Alpentälern. I. Koenigsberger. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 2, str. 74—78, 2 fig.

Über die Ursache der erdmagnetischen Störung im Gebiet der Freien Stadt Danzig. H. Haalck. Zft. f. Geoph. 1930, Heft 3, str. 129—134, 3 fig.

Magretische Vermessung einiger tertiärer Eruptivgänge und -stöcke im sächsischen Elbsandsteingebirge E. G. Schulze. Zft. f. Geoph., 1930, Heft 3, str. 141—156, 7 fig.

The Carnegie's seventh cruise. J. A. Fleming. Ger. Beitr. 2. Geoph. Band 26, Heft 1, str. 5—13, 2 fig.

Redaktor: Antoni Przedpełski.
Drukarnia Państwowego Instytutu Meteorologicznego Nr. 528. 31.1.31 (500).

Mapa I

Rozmieszczenie opadów atmosferycznych i temperatury powietrza w Polsce

Carte I

Distribution des précipitations atmosphériques et de la température de l'air en Pologne

Listopad 1930 Novembre



Wydawnictwo Państwowego Instytutu Meteorologicznego w Warszawie Nowy Świat 72.

Mapa II

Odchylenia temperatury średniej powietrza i ilości opadów atmosferycznych od wartości normalnych

Carte II

Écarts de la température moyenne de l'air et des précipitations atmosphériques des valeurs normales

Listopad 1930 Novembre



Wydawnictwo Państwowego Instytutu Meteorologicznego w Warszawie Nowy Świat 72.

Graficzne przedstawienie stanów wody na ważniejszych rzekach Polski

Les niveaux d'eau sur les plus importantes rivières de la Pologne

Listopad 1930 Novembre

